

Návod k obsluze

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Philips.

Potřebujete rychle pomoci?

Nahlédněte nejprve do stručného průvodce a/nebo si přečtete návod.

Naleznete tam řadu tipů pro lepší využití tohoto výrobku Philips.

*Pokud jste nenalezli v návodu odpověď, můžete se obrátit na naši on-line podporu na **www.philips.com/support**.*

Vytvořte si své vlastní DVD



SHOWVIEW®

PHILIPS

Poznámka k autorským právům

Vytváření neoprávněných kopií materiálů chráněných autorskými právy, včetně počítačových programů, souborů, vysílaných pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorského zákona a může být trestně stíháno. Tento přístroj nesmí být k takovému účelům používán.

Upozornění

Nevystavujte přístroj dešti a vlhkosti. Vyhněte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

Na přístroj a do jeho blízkosti neumísťujte potenciálně nebezpečné předměty (např. svíčky, nádoby s kapalinou apod.).

Vzhledem k situaci panující ve formátech disků nabízených různými výrobci může váš DVD systém vyžadovat rozšíření nebo upgrade. Jak se DVD technologie vyvíjí, stanou se tato rozšíření běžnými a snadno proveditelnými.

Pro upgrade software navštivte

www.philips.com/support.

Likvidace vysloužilého přístroje



Toto zařízení je vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které lze recyklovat a znovu použít. Pokud

je produkt označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že se na produkt vztahuje Evropská směrnice 2002/96/EC. Informujte se prosím o místním systému sběru a třídění elektrického a elektrotechnického odpadu. Postupujte prosím v souladu s místními předpisy a nevyhazujte vysloužilé zařízení do normálního komunálního odpadu. Řádnou likvidaci vysloužilého zařízení pomáháte chránit životní prostředí.

Informace pro zákazníky:

Přečtěte si pozorně informace na štítku na spodní straně nebo zadním panelu tohoto DVD přehrávače a opište si výrobní číslo (Serial No.) na zde vyhrazené místo. Ušchovejte pro případnou budoucí potřebu.

Model: DVD RECORDER
DVDR3305

Sériové číslo: _____

LASER

Typ	polovodičový InGaAsP (DVD) AlGaAs (CD)
Vlnová délka	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Výstupní výkon	30 mW (zápis DVD+RW) 1,0 mW (DVD čtení) 1,0 mW (CD čtení)
Divergence	84° (DVD)
paprsku	61°(CD)

Tento přehrávač DVD vyhovuje požadavkům Evropského společenství, které upravují ochranu před rušením v rádiových pásmech.



Tento DVD přehrávač je vyroben ve shodě s následujícími direktivami a směrnicemi: 73/23/EEC +89/336/EEC + 93/68/EEC

**UPOZORNĚNÍ
PO OTEVŘENÍ PŘÍSTROJE HROZÍ
OZÁŘENÍ VIDITELNÝM
I NEVIDITELNÝM SVĚTLEM LASERU.**



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.



Tento výrobek používá technologii ochrany autorských práv, jež je předmětem několika amerických patentů a dalších způsobů ochrany duševního vlastnictví, které jsou v držení společnosti Macrovision a dalších oprávněných vlastníků. Použití této technologie ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision a je určeno na domácí a další omezené použití, není-li společností Macrovision Corporation stanoveno jinak. Zkoumání a odstraňování této ochrany je zakázáno.

U.S. Patent Numbers 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 a 6,516,132.

SHOWVIEW®

Jedná se o jednoduchý programovací systém DVD rekordérů. Pro naprogramování pořadu stačí pouze zadat číslo přiřazené danému pořadu. Tato čísla naleznete v televizních magazínech.

SHOWVIEW® registrovanou ochranou známkou společnosti Gemstar Development Corporation.

SHOWVIEW® je vyráběno v licenci společnosti Gemstar Development Corporation.

Často kladené dotazy

Jaký typ disku je možno použít pro záznam?

Můžete nahrávat pouze na disky DVD+R a DVD+RW. Tento formát je v současnosti nejvíce kompatibilním DVD formátem na trhu. Je plně kompatibilní s většinou přehrávačů DVD-Video a s mechanikami DVD-ROM v počítačích.

Jaká je kapacita disku DVD+R/+RW?

Kapacita DVD je 4,7GB, což odpovídá šesti běžným CD. V nejvyšší kvalitě (DVD standard) můžete uložit 1 hodinu obrazového záznamu na 1 disk, v nejnižší kvalitě (VHS standard) pak až 6 hodin.

Režim záznamu indikuje počet hodin, které je možno uložit na jednovrstvý disk.

Jaký je rozdíl mezi DVD+R a DVD+RW?

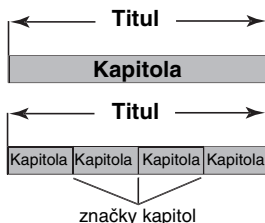
DVD+R je disk s možností zápisu, DVD+RW je disk „přepisovatelný“ nebo „smazatelný“. DVD+R umožňuje záznam několika sekcí (Session) na jeden disk, po zaplnění kapacity na něj již není možno zapisovat. DVD+RW umožňuje opakované nahrávání.

Je možno nahrávat z připojeného přístroje VHS nebo DVD?

Ano, není však možno kopírovat pásky VHS ani disky DVD, které obsahují ochranu proti kopírování.

Co jsou tituly a kapitoly?

Disk DVD obsahuje, podobně jako klasické knihy, tituly (Titles) a kapitoly (Chapters). Titul je zpravidla celý film a je rozdělen na kapitoly, zpravidla jednotlivé scény filmu.



TV pořad se pak nahrává jako jeden titul, může obsahovat jednu nebo několik kapitol, podle nastavení záznamu.

Jak vytvořit tituly a kapitoly?

Rekordér automaticky vytváří titul s každým spuštěním nahrávání. Kapitoly pak můžete vytvořit dodatečně ručně nebo automaticky přímo během záznamu po 5 minutách.

Co znamená uzavření (finalizace) disku?

Finalizace představuje uzavření disku, na který již pak není možno nahrávat. Tato procedura je nutná pouze u DVD+R. Uzavřený disk je pak kompatibilní prakticky s každým DVD přehrávačem. Pro ukončení disku bez uzavření (finalizace) prostě zastavte záznam a disk vyjměte z přístroje. Pokud je na disku ještě místo, můžete na něj požději dále zapisovat.

Jaká je kvalita záznamu?

Můžete si vybrat z několika úrovní kvality záznamu, od režimu „1 hodina“ (vysoká kvalita) po režim „6 hodin“ (kvalita VHS). Tlačítkem **REC MODE** na ovládači vyberte režim, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům na délku záznamu a kvalitu.

Max. délka záznamu	Obrazová kvalita	Režim záznamu
1 hodina	Vysoká	1 Hour Mode
2 hodiny	DVD kvalita – Standard Play	2 Hour Mode
4 hodiny	VHS kvalita – Long Play	4 Hour Mode
6 hodin	VHS kvalita – Super Long Play	6 Hour Mode

Často kladené dotazy.....	4
----------------------------------	----------

Péče o přístroj a bezpečnost.....	7
--	----------

Umístění	7
Čistění disků	7
Recyklace	7

Základní informace.....	8
--------------------------------	----------

Úvod	8
Dodávané příslušenství	8
Kód regionu	8

Základní zapojení – DVD rekordér ..	9
--	----------

Krok 1: Připojení antény	9
Krok 2: Připojení video kabelu	10
Možnost 1: Použití SCART konektoru (nejvyšší kvalita obrazu).....	10
Možnost 2: Použití S-Video konektoru (vynikající kvalita obrazu)	10
Možnost 3: Použití video konektoru (dobrá kvalita obrazu)	10
Krok 3: Připojení audio kabelů.....	11
Možnost 1: Použití analogového audio kabelu	11
Možnost 2: Použití digitálního koaxiálního kabelu	11

Volitelná zapojení	12
---------------------------------	-----------

Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu přijímači	12
Připojení k videorekordéru nebo jinému podobnému zařízení	13
Připojení k videorekordéru a kabelovému/ satelitnímu přijímači	14
Připojení videokamery ke svorkám na čelním panelu	15
Použití konektoru S-VIDEO In nebo VIDEO In	15

Vlastní přístroj	16
-------------------------------	-----------

Konektory za krytkou	16
----------------------------	----

Dálkový ovladač	17
------------------------------	-----------

Začínáme	19
-----------------------	-----------

Krok 1: Vložení baterií.....	19
Ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače	19
Krok 2: Nalezení kanálu, který chcete sledovat	19
Krok 3: Nastavení země, ve které se nacházíte	20
Krok 4: Programování TV kanálů.....	20
Automatické vyhledání TV kanálů	20
Upravení informací o kanále.....	21
Řazení TV kanálů	22
Krok 5: Nastavení jazyka	22
Krok 6: Nastavení data a času	23

Nahrávání	24
------------------------	-----------

Disky, na které lze nahrávat.....	24
Parametry nahrávání	24
Automatické označování kapitol	25
Výchozí zdroj	25
Výchozí režim záznamu	25
Manuální nahrávání	26
Funkce One Touch Recording - automatické zastavení nahrávání.....	26
O nahrávání řízeném časovačem	27
Nahrávání řízené časovačem (manuální)	27
Nastavení časovačem řízeného nahrávání z externího kabelového/satelitního přijímače	28
Nahrávání řízené časovačem (ShowView® systém)	29
Změna/Vymazání naprogramované položky časovače	30
Současné nahrávání a reprodukce	30

Úpravy a finalizace nahrávky	31
---	-----------

O editaci disku	31
Přístup do menu editace disku.....	31
Přejmenování disku	32
Vymazání disku (pouze DVD+RW)	32
Nahrání nového titulu	32
Přepsání disku (pouze DVD+RW)	32
Zpřístupnění disku pro ostatní přehrávače (pouze DVD+RW).....	33
Uzamčení/odemčení disku (pouze DVD+RW) 33	

Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích.....	33
---	----

Obsah

O editaci titulu	34
Přístup do menu editace titulu	34
Editace videa	34
Přejmenování titulu	35
Vymazání titulu	35
Přepsání titulu (pouze DVD+RW)	35
Přepisování od vybraného titulu	35
Připojení nahrávek	35
O editaci videa	36
Přístup do menu editace videa	36
Výběr titulu	37
Výběr kapitoly	37
Vytvoření značky kapitoly	37
Skrýtí nežádoucích kapitol	38
Změna snímku pro rejstřík	38
Rozdělení titulu (pouze DVD+RW)	38

Reprodukce..... 39

Použitelné disky	39
Vložení disku	39
Spuštění reprodukce disku	40
Přehrávání DVD video disků	40
Přehrávání (Super) Video CD disků	40
Přehrávání zvukových CD	40
Přehrávání DVD+R/+RW disků	41
Reprodukce MP3 disků	41
Přehrávání disku s obrázky (nebo prezentace s hudebním doprovodem)	42

Další funkce reprodukce..... 43

Přechod na jiný titul/kapitolu/skladbu	43
Pauza reprodukce a přehrávání snímek po snímku	43
Vyhledávání dopředu/dozadu	43
Používání T/C voleb	44
Volba různých režimů opakování/náhodné reprodukce	44
Programování skladeb disku	45
Změna jazyka zvukové stopy	45
Změna jazyka titulků	46
Přepínání úhlu kamery	46
Vyhledávání podle času	46

Volby systémového menu DVD 47

Přístup do systémového menu – Obecné	47
Spořič obrazovky	47
Země	47
Formát video výstupu	48
Obnovení výchozích nastavení z výroby ...	48
Přístup do systémového menu – Reprodukce ..	49
Poměr stran obrazu	49
Úroveň rodičovské ochrany	50
Nastavení nebo změna hesla	51
Digitální audio výstup	51
Přístup do systémového menu – Nahrávání	52
Přístup do systémového menu – Jazyk	52
Přístup do systémového menu – Nastavení kanálů	52
Přístup do systémového menu – Hodiny	52
Datum a čas	52

Odstraňování potíží..... 53

Technické údaje 55

Slovníček..... 56

Péče o přístroj a bezpečnost

POZOR!

Vysoké napětí! Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Přístroj neobsahuje žádné díly, které může uživatel opravit. Veškeré opravy svěřte kvalifikované osobě.

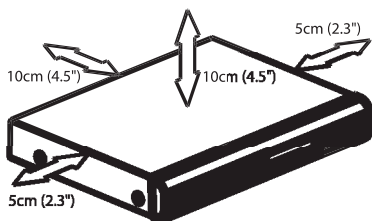
Umístění

Nalezení vhodného místa

- Přístroj stavte pouze na rovný, pevný a stabilní podklad. Nestavte jej na koberec.
- Nestavte přístroj na jiná zařízení, která se zahřívají (např. zesilovače apod.).
- Nepokládejte nic pod přístroj (např. CD, časopisy apod.).
- Přístroj umístěte do blízkosti snadno dostupné síťové zásuvky.

Nezakrývejte větrací otvory

– Přístroj umístěte tak, aby se dostatečně větral a nedošlo k přehřátí. Nepoužívejte jej v těsných uzavřených prostorech, ponechte vždy nejméně 10 cm volného místa zpředu a nad přístrojem a nejméně 5 cm po stranách přístroje pro dostatečné větrání.



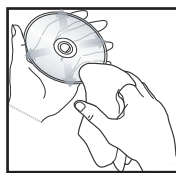
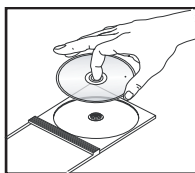
Chraňte před vysokými teplotami, vlhkostí a prachem

- Nevystavujte přístroj vlhkosti a kapalinám.
- Na přístroj neumísťujte nebezpečné předměty (jako vázy a jiné nádoby s kapalinou, svíčky apod.).

Čištění disků

Většina potíží při přehrávání disku je způsobena znečištěním nebo poškozením disku (zamrzání obrazu, výpadky zvuku, zkreslení obrazu). Pravidelným čištěním disků můžete těmto potížím předcházet.

K čištění disku používejte mikrovláknovou utěrku a otírejte jej přímo od středu ke kraji.



POZOR!

Nepoužívejte rozpouštědla jako benzín, ředidla, zakoupené čisticí roztoky ani antistatické spreje určené pro klasické desky.

Vzhledem k tomu, že optická jednotka DVD rekordéru pracuje s vyšším výkonem než u ostatních DVD a CD přehrávačů, může použití čistícího disku vést k poškození optické snímací jednotky (laseru). Nepoužívejte proto čistící disky.

Recyklace

Tento návod je vtištěn na papíru, jehož výroba neznečistila přírodu. Elektronický přístroj obsahuje velké množství různých materiálů, které je možno znovu použít. Vysloužilý přístroj odevzdejte do recyklačního centra. Při likvidaci obalu, vybitých baterií a přístroje samého postupujte podle místních zákonů a předpisů.

Základní informace

Úvod

Tento DVD rekordér Philips vám umožňuje nahrávat TV programy nebo kopírovat nahrávky z kamery na disky DVD+R nebo DVD+RW a přehrávat disky DVD. Takto vytvořené záznamy můžete přehrávat ve většině přehrávačů DVD a v mechanikách CD-ROM. Disky DVD+R je před přehráváním mimo přístroj nutno uzavřít (finalizace).

Před použitím DVD rekordéru věnujte svůj čas prostudování návodu. Obsahuje důležité poznámky a informace o obsluze tohoto rekordéru.

Užitečné tipy:

- *Odpovědi na některé otázky a pomoc při problémech naleznete v kapitole „Odstraňování problémů“.*
- *Při potřebě další pomoci se obraťte na zákaznický servis ve vaší zemi. Příslušná telefonní čísla a e-mailová adresa jsou uvedeny v záručním listu.*
- *Identifikační údaje o přístroji a jmenovité napájení naleznete na typovém štítku, který se nachází na spodní straně nebo zadním panelu přístroje.*

Dodávané příslušenství

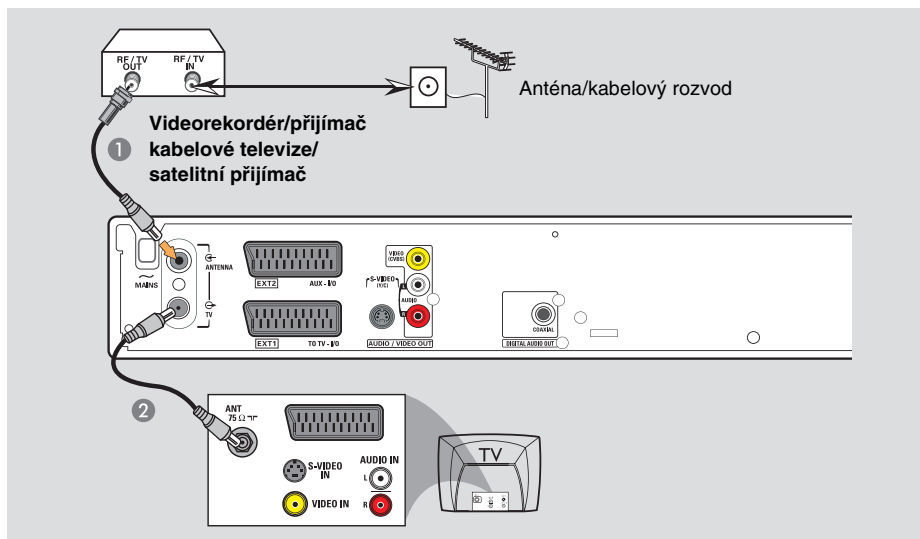
- Dálkový ovladač a baterie
- Kabel Scart
- Koaxiální kabel
- Stručný průvodce
- Návod k obsluze

Kód regionu

Filmy na DVD se obvykle nevydávají ve všech zemích či oblastech současně. Přehrávače i disky DVD jsou proto vybaveny regionálním kódem.

Tento přístroj přehrává pouze DVD, určená pro **Region 2** nebo disky, vyrobené bez kódování (všechny regiony, „ALL“). DVD pro jiné regiony není možno v tomto přístroji přehrát.





Krok 1: Připojení antény

Toto propojení vám umožní sledovat a nahrávat TV pořady. Je-li anténní signál připojen přes videorekordér, přijímač kabelové TV nebo satelitní přijímač, ujistěte se, že jsou tyto přístroje zapnuté, aby bylo možné sledovat nebo nahrávat programy z těchto přístrojů.

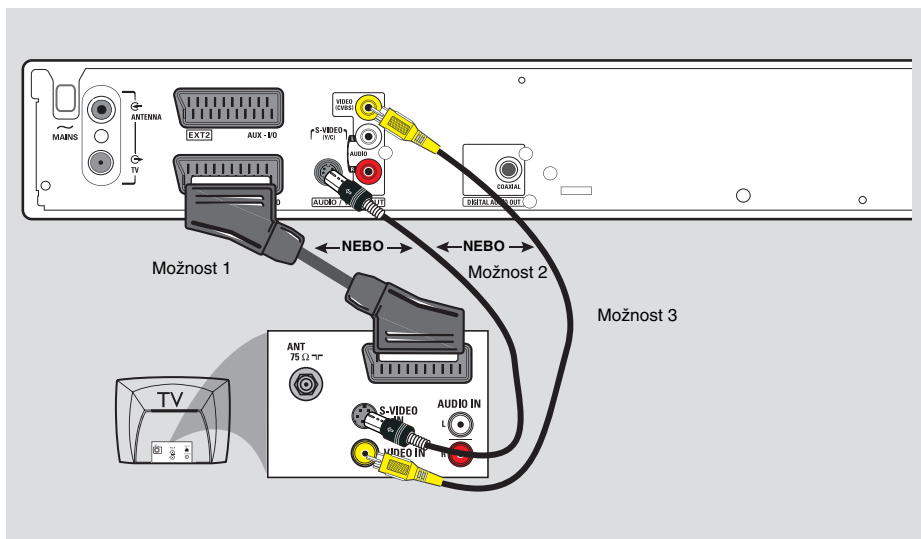
- **Chcete-li připojit videorekordér a/nebo kabelový či satelitní přijímač,** viz str. 12~14, kde je popsáno kompletní připojení k TV.

- 1 Anténu nebo výstup kabelového rozvodu (nebo výstup z kabelového/satelitního přijímače {může být označen jako RF OUT nebo TO TV}) připojte do zástrčky **ANTENNA** na DVD rekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte zástrčku **TV** se vstupní anténní zástrčkou na televizoru (může být označena jako VHF/UHF RF IN).

Tipy:

Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Základní zapojení – DVD rekordér



Krok 2: Připojení video kabelu

Toto zapojení umožňuje sledovat reprodukci disku v DVD rekordéru. Stačí provést pouze jedno z níže nabízených video zapojení.

Možnost 1: Použití SCART konektoru (nejvyšší kvalita obrazu)

- Pomocí scart kabelu propojte konektor **EXT1 To TV-I/O** na DVD přehrávači s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.

Užitečné tipy:

- Pokud je televizor vybaven několika SCART konektory, vyberte takový, který umožňuje jak vstup, tak i výstup videosignálů.
- Pokud televizor zobrazí volby pro SCART konektor, vyberte pro tento SCART konektor jako zdroj „VCR“ (videorekordér).
- Konektor **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru je určen pouze pro připojení dalších AV přístrojů.

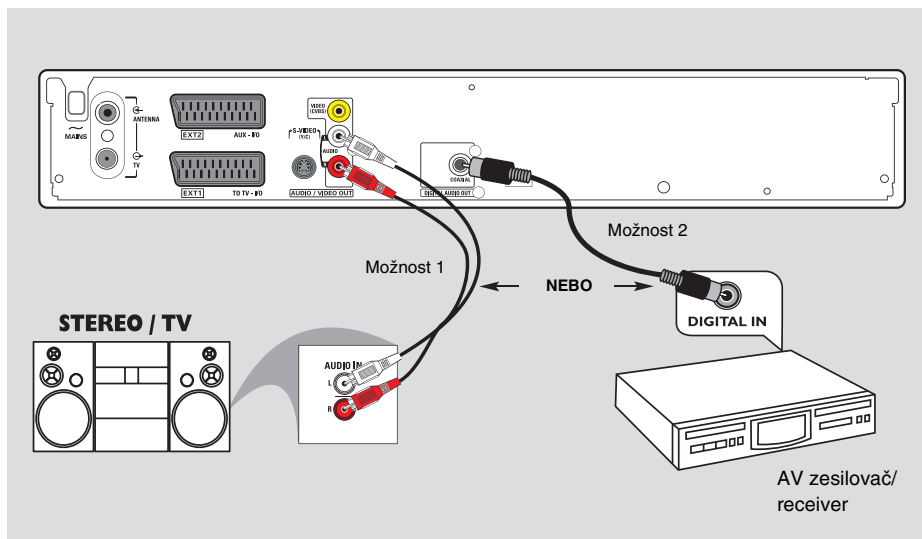
Možnost 2: Použití S-Video konektoru (vynikající kvalita obrazu)

- Pomocí S-video kabelu (není přiložen) propojte **S-VIDEO (Y/C)** konektor na DVD rekordéru se vstupním S-Video konektorem na televizoru (může být označený také jako Y/C nebo S-VHS).

Možnost 3: Použití video (CVBS) konektoru (dobrá kvalita obrazu)

- Pomocí video kabelu (žluté koncovky - není přiložen) propojte **VIDEO (CVBS)** konektor na DVD rekordéru se vstupním video konektorem na televizoru (může být označen také jako A/V In, Video In, Composite nebo Baseband).

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Krok 3: Připojení audio kabelů

Toto zapojení umožní poslech zvuku. Toto zapojení není třeba provádět, pokud je DVD rekordér připojen k TV prostřednictvím scart kabelu.

Možnost 1: Použití analogového audio kabelu

DVD rekordér můžete připojit k dvoukanálovému stereo zesilovači nebo receiveru a poslouchat zvuk prostřednictvím reproduktorů připojených k zesilovači nebo receiveru.

- Pomocí audio kabelů (červené a bílé koncovky – není přiloženo) připojte svorky **AUDIO L/R** k audio vstupu některého z následujících zařízení.
 - stereo aparatura, minivěž, nebo televizor
 - receiver s analogovým dvoukanálovým stereo vstupem.

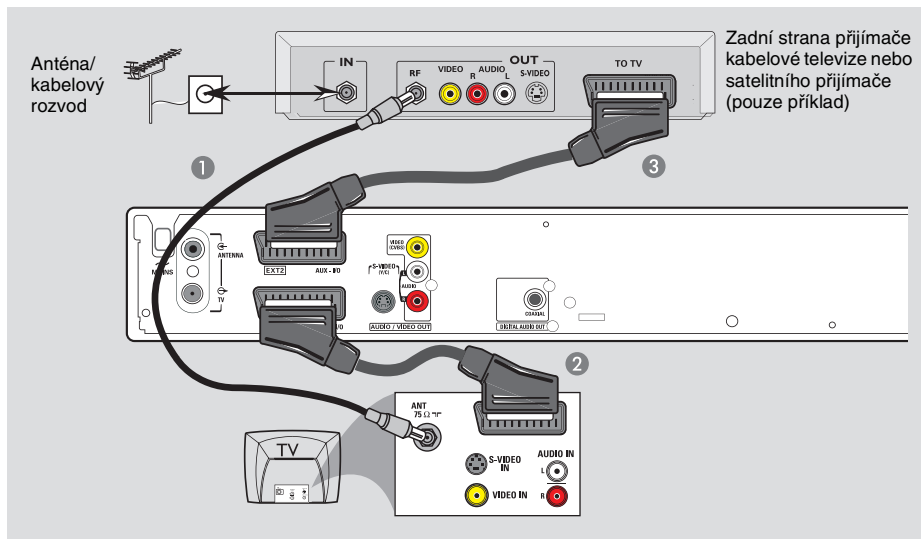
Možnost 2: Použití digitálního koaxiálního kabelu

DVD rekordér můžete připojit k AV zesilovači/receiveru a vychutnat si poslech multikanálového prostorového zvuku.

- Pomocí koaxiálního kabelu (není přiložen) propojte konektor **COAXIAL** tohoto DVD rekordéru s digitálním vstupem AV zesilovače/receiveru s dekodérem digitálního multikanálového zvuku.

Než začnete zařízení používat, nastavte odpovídajícím způsobem digitální audio výstup (viz strana 51). Pokud nastavení digitálního výstupu neodpovídá schopnostem vaší zvukové aparatury, může zvuková aparatura vydávat silný zkreslený zvuk, nebo se nemusí ozývat vůbec žádný zvuk.

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu přijímači

Možnost 1

**Pokud je váš přijímač kabelové televize
nebo satelitní přijímač vybaven pouze
anténním výstupním konektorem
(RF OUT nebo TO TV),**
postupujte podle instrukcí kapitoly
„Připojení anténních kabelů“ na straně 9
pro kompletní připojení k vaší TV.

Možnost 2

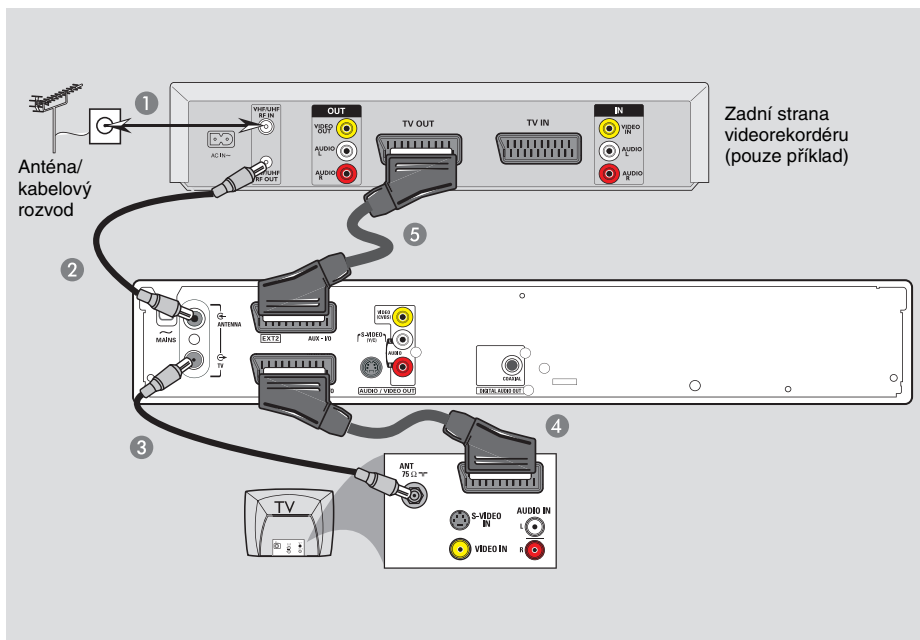
**Pokud je váš přijímač kabelové televize
nebo satelitní přijímač vybaven
výstupním SCART konektorem**

- 1 Ponechte stávající anténní zapojení mezi kabelovým/satelitním přijímačem a vaší TV.
- 2 Pomocí scart kabelu připojte konektor **EXT1 TO TV-I/O** tohoto DVD rekordéru na odpovídající SCART vstupní konektor na televizoru.
- 3 Pomocí druhého scart kabelu propojte konektor **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru s výstupním SCART konektorem na kabelovém/satelitním přijímači (může být označen např. jako TV OUT nebo TO TV).

Chcete-li spustit reprodukci, vyberte TV kanál přímo na přijímači kabelové televize nebo satelitním přijímači. DVD rekordér automaticky pošle audio/video signály z konektoru **EXT2 AUX-I/O** na konektor **EXT1 TO TV-I/O**. Můžete tak sledovat obraz z připojeného zařízení, i když je DVD rekordér vypnutý.

Tipy:

Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Připojení k videorekordéru nebo jinému podobnému zařízení

Toto zapojení umožňuje nahrávat z videokazety na DVD+R/+RW disk a umožňuje používat videorekordér k reprodukci při vypnutém DVD rekordéru.

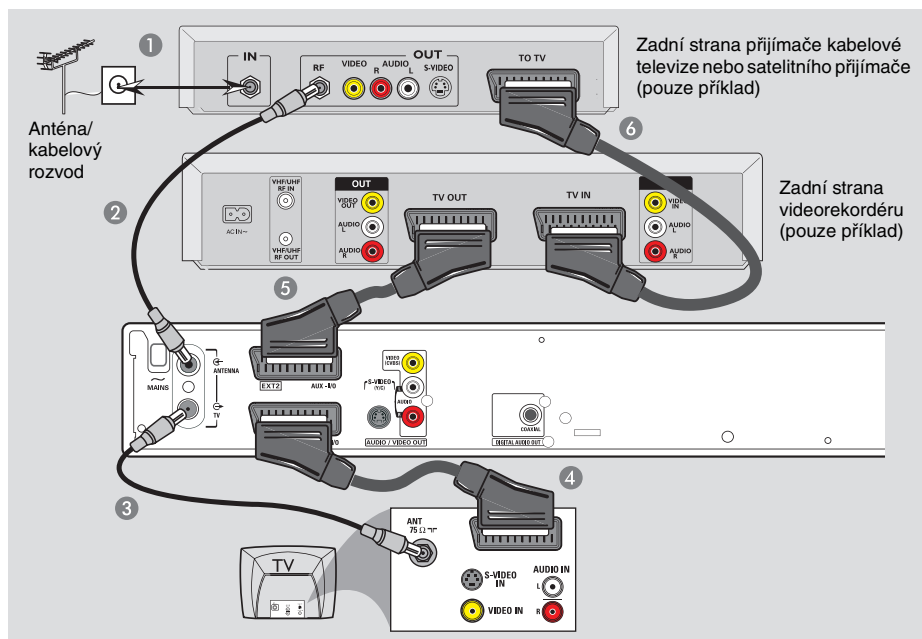
- 1 Anténu/kabel s TV signálem připojte k anténnímu vstupu (RF IN) videorekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte anténní výstup (RF-OUT) na videorekordéru s konektorem **ANTENA** na DVD rekordéru.
- 3 Pomocí dalšího koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na DVD rekordéru s anténním vstupem na televizoru.

- 4 Pomocí scart kabelu propojte **EXT1 TO TV-I/O** na DVD rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.
- 5 Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).

Užitečné tipy

- Většina komerčních video kazet a DVD disků je chráněna proti kopírování a proto je nelze nahrávat.
- DVD rekordér připojte přímo k televizoru. Pokud je mezi DVD rekordérem a televizorem videorekordér nebo jiný přístroj, může se zhoršit kvalita obrazu vinou systému ochrany proti kopírování vestavěném v DVD rekordéru.

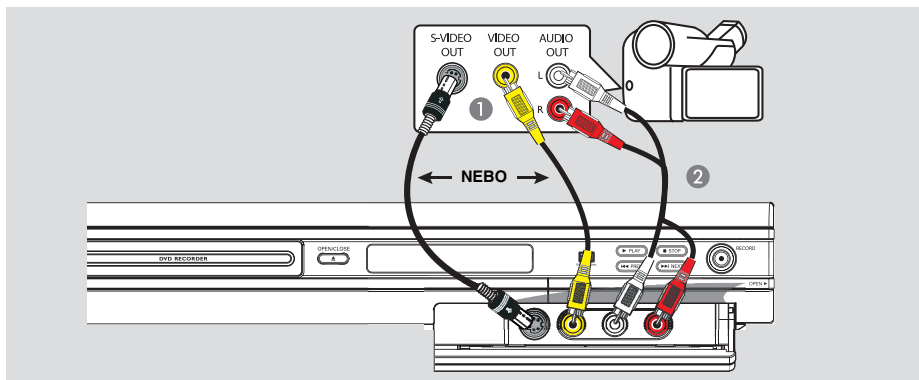
Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Připojení k videorekordéru a kabelovému/satelitnímu přijímači

- 1 Anténu/kabel s TV signálem připojte k anténnímu vstupu (RF IN) kabelového/satelitního přijímače.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte anténní výstup (RF-OUT) na kabelovém/satelitním přijímači s konektorem **ANTENNA** na DVD rekordéru.
- 3 Pomocí dalšího koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na DVD rekordéru s anténním vstupem na televizoru.
- 4 Pomocí scart kabelu propojte **EXT1 TO TV-I/O** na DVD rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.
- 5 Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).
- 6 Pomocí dalšího scart kabelu propojte vstupní SCART konektor (TV IN) na videorekordéru s výstupním SCART konektorem (může být označen jako TV OUT nebo TO TV) na kabelovém/satelitním přijímači.

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Připojení videokamery ke svorkám na čelním panelu

Svorky na čelním panelu můžete použít ke kopírování nahrávek z videokamery. Tyto svorky se nacházejí za krytkou v pravé části panelu a umožňují pohodlné připojení videokamery.

Použití konektoru S-VIDEO In nebo VIDEO In

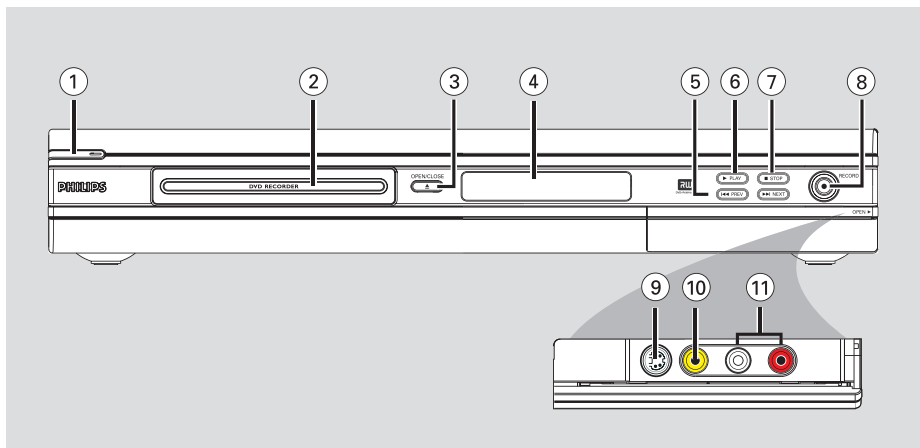
Pokud vlastníte Hi8 nebo S-VHS(C) videokameru, použijte S-VIDEO zapojení, které poskytuje vyšší kvalitu obrazu.

Pokud je vaše videokamera vybavena pouze video výstupem (může být označen jako Composite Video nebo CVBS), můžete použít VIDEO zapojení.

- 1 S-VIDEO** nebo **VIDEO** konektor na čelním panelu DVD rekordéru propojte s odpovídajícím S-VHS nebo Video výstupem na videokameře.
- 2** Pomocí audio kabelu (červené/bílé koncovky) propojte konektory **AUDIO L/R** na čelním panelu DVD rekordéru s výstupními audio konektory na videokameře.

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Čelní panel

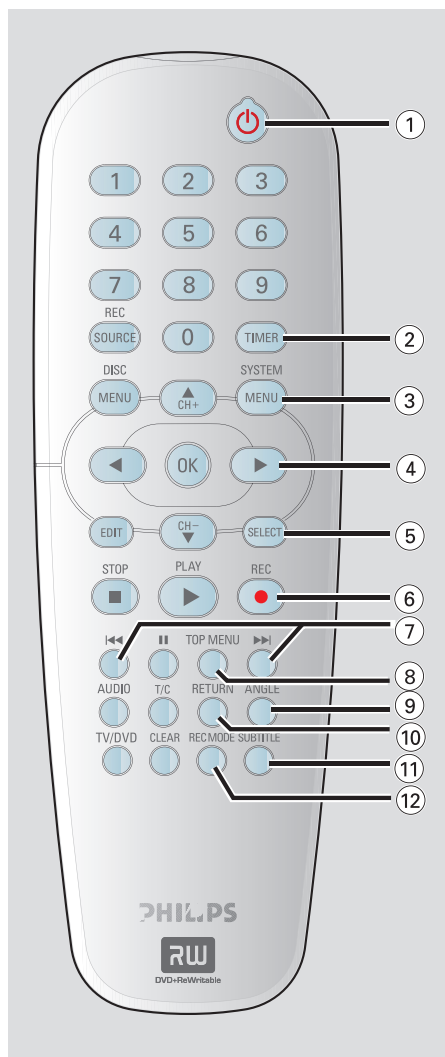


- ① **STANDBY-ON** 
Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.
- ② **Zásuvka disku**
- ③ **OPEN/CLOSE** 
Otevření a zavření zásuvky disku.
- ④ **Displej**
Zobrazení informací o aktuálním stavu DVD rekordéru.
- ⑤ **◀◀ PREV / ▶▶ NEXT**
Přechod na předchozí/následující kapitolu nebo skladbu, vyhledávání směrem dozadu/dopředu.
- ⑥ **PLAY ▶**
Reprodukce disku.
- ⑦ **STOP ■**
Zastavení reprodukce/nahráváníí.
- ⑧ **RECORD ●**
Spuštění nahrávání aktuálního TV kanálu nebo aktuálního video zdroje.
Opakovaným stiskem nastavujete automatické nahrávání v 30 minutových intervalech (funkce One Touch Recording).

Konektory za krytkou

Dvířka vyklepíte tak, jak naznačuje značka **OPEN ▶** v pravém rohu.

- ⑨ **S-VIDEO**
S-Video vstup pro SVHS/Hi8 videokamery nebo SVHS/Hi8 videorekordéry.
Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** „Front S-Video“.
- ⑩ **VIDEO**
Video vstup pro videokamery nebo videorekordéry.
Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** „Front CVBS“.
- ⑪ **L/R AUDIO**
Audio vstup pro videokamery nebo videorekordéry.



- ① **STANDBY-ON** Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.
- ② **TIMER**
Vyvolání a opuštění menu pro nahrávání řízené časovačem
- ③ **SYSTEM MENU**
Vyvolání a opuštění systémového menu.
- ④ ◀ ▶: Kurzorová tlačítka pro pohyb doleva a doprava nebo vyhledávání vpřed/vzad.
▲ ▼: Kurzorová tlačítka pro pohyb nahoru/dolu nebo přepnutí na následující/předchozí TV kanál.
- ⑤ **SELECT**
Volba skladby/kapitoly/souboru v programovém menu.
- ⑥ **REC** ●
Spuštění nahrávání aktuálního TV kanálu nebo aktuálního video zdroje.
- ⑦ ◀◀ ▶▶
Předchozí/následující skladba nebo kapitola.
- ⑧ **TOP MENU** (pouze pro DVD+R/+RW)
Vstup do menu editace disku.
- ⑨ **ANGLE**
Přepínání mezi různými úhly pohledu nahranými na DVD disku (je-li k dispozici).
- ⑩ **RETURN**
Návrat na předcházející menu video CD (VCD) disků a některých DVD disků.
- ⑪ **SUBTITLE**
Volba jazyka titulků na DVD.
- ⑫ **REC MODE**
Volba režimu záznamu: 1, 2, 4 a 6 hodinový režim záznamu.
Tato volba určuje kvalitu nahrávky a záznamovou kapacitu DVD+R/+RW disku.

Dálkový ovladač

13 Numerická tlačítka

Výběr čísla kapitoly/skladby, kterou chcete přehrát.

V režimu interního tuneru výběr TV kanálu.

14 REC SOURCE

Volba vstupního zdroje rekordéru.

15 DISC-MENU

Přístup k menu DVD disku nebo k obrázkovému rejstříku DVD+R(W) disku. Přístup k menu VCD disku, když je zapnutá funkce PBC.

16 OK

Uložení nebo potvrzení zadávaných údajů. Potvrzení volby.

17 EDIT (pouze DVD+R/+RW)

Vyvolání nebo opuštění menu editace.

18 PLAY ►

Reprodukce disku.

19 STOP ■

Zastavení reprodukce/nahrávání. Podržetím tlačítka můžete otevírat nebo zavírat zásuvku disku.

20 PAUSE II

Pauza reprodukce nebo nahrávání. Opakovaným stiskem můžete obraz v pauze posouvat snímek po snímku.

21 AUDIO

Volba jazyka zvukové stopy (DVD,VCD) nebo audio kanálu.

22 T/C (Titul/Kapitola)

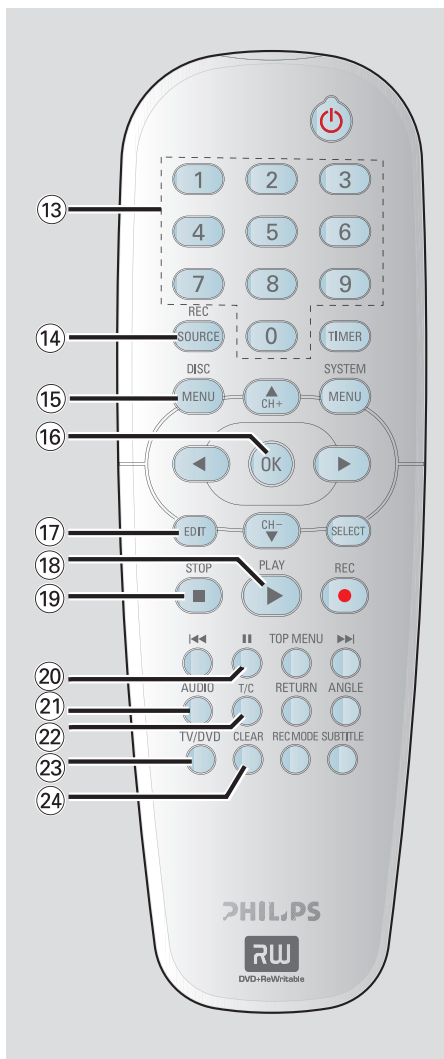
Vstup do T/C menu a jeho opuštění.

23 TV/DVD

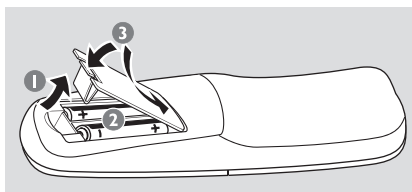
Přepínání mezi reprodukcí z externího přístroje (připojeného prostřednictvím konektoru EXT 2 AUX-I/O) a reprodukcí z DVD rekordéru.

24 CLEAR

Vymazání skladby/kapitoly/souboru v programovém menu. Vymazání údaje časovače.



Krok 1: Vložení baterií

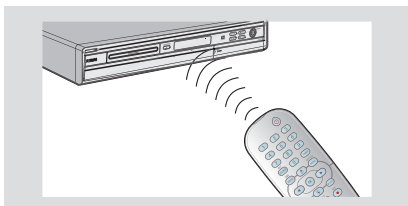


- 1 Otevřete bateriový prostor.
- 2 Vložte dvě tužkové baterie (R06 nebo AA). Dodržujte značení + a – uvnitř bateriového prostoru.
- 3 Zavřete kryt.

Upozornění!

- Pokud jsou baterie vybité nebo když nebudete ovladač delší čas používat, vyjměte z dálkového ovladače baterie.
- Nekombinujte dohromady staré a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Baterie obsahují chemické látky, zajistěte jejich ekologickou likvidaci.

Ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače



- 1 Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání (iR) na čelním panelu přístroje.
- 2 Stiskem tlačítka **REC SOURCE** vyberte zdroj, který chcete ovládat (např. TUNER, Front-CVBS).
- 3 Poté vyberte požadovanou funkci (například ◀◀ ▶▶).

Krok 2: Nalezení kanálu, který chcete sledovat

- 1 Stiskem tlačítka **STANDBY-ON** na přístroji DVD rekordér zapněte.
- 2 Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstupní video kanál. Měli byste uvidět modrou obrazovku DVD pozadí.
 - Obvykle se tento kanál nachází mezi nejnižšími a nejvyššími čísly kanálů a může být pojmenován například FRONT, A/V IN nebo VIDEO. Podrobnosti viz příručka vašeho televizoru.
 - Nebo můžete televizor přepnout na kanál 1 a postupně tlačítkem volby kanálů procházet jednotlivé kanály a nalézt kanál video vstupu.
 - Nebo může být na dálkovém ovladači televizoru tlačítko pro přímé přepínání vstupních režimů televizoru.

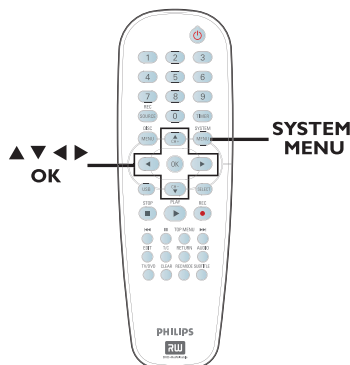
DŮLEŽITÉ!

Po zapojení a prvním zapnutí DVD rekordéru doporučujeme provést několik základních nastavení.

Postupujte prosím podle následujících stránek popisujících funkce systémového menu a proveďte nastavení TV kanálů a volbu jazyka menu. Výrazně tak můžete zvýšit komfort obsluhy vašeho DVD rekordéru.

Krok 3: Nastavení země, ve které se nacházíte

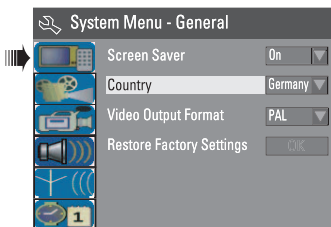
Vyberte svoji zemi pro automatické ladění kanálů.



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.

→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte  {System Menu - General} a stiskněte ►.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte {Country} a stiskněte OK.

- 4 Tlačítky ▲ ▼ vyberte zemi, ve které se nacházíte, a potvrďte stiskem OK.

Krok 4: Programování TV kanálů

Aby bylo možné na DVD rekordéru nahrávat TV vysílání, musíte nejprve vyhledat dostupné TV kanály a uložit je do paměti rekordéru.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou řádně provedena veškerá potřebná zapojení DVD rekordéru, televizoru a satelitního/kabelového přijímače (pokud jej vlastníte) a přístroje jsou zapnuté.

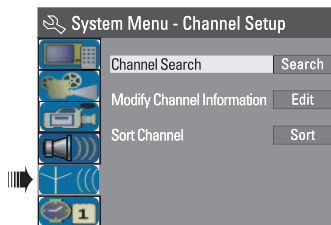
Nastavení tuneru je možné měnit pouze za předpokladu, že v přístroji není vložen disk.

Automatické vyhledání TV kanálů

Funkce automatického vyhledávání kanálů detekuje signál dostupných TV stanic a programů kabelového/satelitního přijímače a uloží všechny dostupné stanice do paměti DVD rekordéru.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU** na dálkovém ovladači.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí ▲ ▼ zvýrazněte  {System Menu – Channel Setup} a stiskněte ►.



- 3 Pomocí ▲ ▼ zvýrazněte {Channel Search} a stiskněte OK.

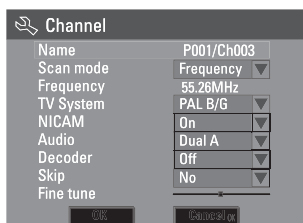
→ Spustí se automatické vyhledávání TV stanic. Tento proces může trvat několik minut. Po dokončení se na TV obrazovce objeví celkový počet nalezených TV stanic.

Tipy: Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Upravení informací o kanále

TV kanál můžete nastavit podle svých preferencí a zlepšit příjem a kvalitu zvuku TV kanálu.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** zvýrazněte  **{System Menu – Channel Setup}** a stiskněte **►**.
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** zvýrazněte **{Modify Channel Information}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu kanálů.



- 4 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jednu z voleb a stiskněte **OK**.

{Name}

Pomocí numerických tlačítek 0-9 můžete vybrat číslo předvolby kanálu, který chcete změnit.

- Pomocí tlačítek **▲ ▼** přepínáte písmena/čísla a pomocí tlačítek **◀ ▶** vyberte jiná vstupní políčka, poté potvrďte stiskem **OK**.

{Scan Mode}

Vyberte režim vyhledávání kanálů: buď podle alokace kanálů nebo podle frekvence.

- Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Channel}**, **{S-Channel}** (speciální kanály) nebo **{Frequency}** a potvrďte stiskem **OK**.

{Frequency}

Zobrazuje frekvenci aktuálního TV kanálu.

- Je-li třeba, spusťte stiskem **◀ ▶** automatické vyhledávání frekvence a potvrďte stiskem **OK**.

{TV System}

Nastavte TV systém, který způsobuje nejmenší zkreslení obrazu a zvuku.

- Pomocí **▲ ▼** vyberte vhodný zvukový režim a potvrďte stiskem **OK**.

(Více informací viz kapitola „Průvodce TV systémy“ na konci této příručky.)

{NICAM}

Zapněte nebo vypněte systém digitálního přenosu zvuku, který zvyšuje kvalitu zvuku příslušného TV kanálu.

- Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{On}** nebo **{Off}** a potvrďte stiskem **OK**.

{Audio}

U dvojjazyčných TV programů můžete přepínat mezi stereo (originálním) a druhým jazykem.

- Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Dual A}** nebo **{Dual B}** a potvrďte stiskem **OK**.

{Decoder}

Pokud máte k DVD rekordéru připojený externí dekodér, nastavte tuto položku na **{On}** a potvrďte stiskem **OK**.

{Skip}

Vyberte, pokud chcete, aby byl tento kanál přeskakován.

Ke kanálům, pro které je zapnuto přeskakování, lze přistupovat pouze stiskem odpovídajícího numerického tlačítka na dálkovém ovladači.

- Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Yes}** pro přeskakování kanálu a potvrďte stiskem **OK**.

{Fine Tune}

Vyberte pro jemné manuální doladění TV kanálu v případě nekvalitního příjmu.

- Pomocí tlačítek **◀ ▶** doladíte frekvenci.

- 5 Když jste hotovi, vyberte v menu  a stiskněte **OK** pro potvrzení a návrat na předchozí stránku menu.

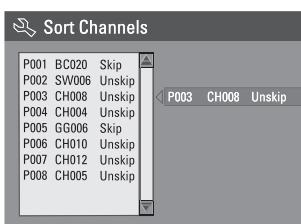
→ Pokud nechcete žádnou z provedených změn uložit, vyberte  a stiskněte **OK**.

Tipy: Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Řazení TV kanálů

Pořadí, v jakém se jednotlivé TV kanály uloží pod čísla programů, vám nemusí vyhovovat. Pomocí této funkce můžete změnit uspořádání uložených TV kanálů.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte .
{**System Menu – Channel Setup**} a stiskněte ►.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte {**Sort Channels**} a stiskněte **OK**.
→ Objeví se seznam TV stanic.



- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte kanál, který chcete přesunout, a stiskněte **OK**.
- 5 Pomocí tlačítek ▲ ▼ posuňte TV kanál na požadované místo a opět stiskněte **OK**. Vybraný kanál se vloží před aktuální pozici.
- 6 Opakujte kroky 4 ~ 5, dokud nepřemístíte všechny požadované kanály.
- 7 Stiskem **RETURN** na dálkovém ovladači se vrátíte zpět do předchozího menu.

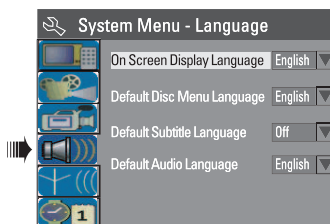
Krok 5: Nastavení jazyka

Můžete vybrat jazyk titulků a zvukové stopy při DVD reprodukci. Některé DVD disky umožňují změnu jazyka pouze z menu disku. Pokud není vybraný jazyk na disku k dispozici, použije se namísto něj výchozí jazyk disku.

Jazyk menu (komunikační jazyk přístroje) zůstane neovlivněn.

Nastavení jazyka je možné měnit pouze v případě, že v přístroji není vložen disk.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte .
{**System Menu – Language**} a potvrďte stiskem ►.



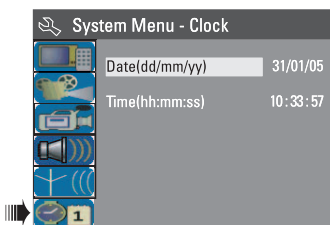
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte jednu z možností a stiskněte **OK**.
{**On Screen Display Language**}
Zde můžete změnit komunikační jazyk přístroje.
{**Default Disc Menu Language**}
Zde můžete změnit výchozí jazyk pro menu disku.
{**Default Subtitle Language**}
Zde můžete změnit jazyk titulků.
{**Default Audio Language**}
Zde můžete změnit jazyk zvukové stopy.
- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte požadovaný jazyk a potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Krok 6: Nastavení data a času

Pokud není v DVD rekordéru nastavené správné datum a čas, nastavte následujícím postupem čas manuálně.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte  {**System Menu - Clock**} a potvrďte stiskem **OK**.



- 3 Stiskněte **OK** pro nastavení data {**Date (dd/mm/yy)**}.
- 4 Pomocí **▲▼** změňte číslo a pomocí **◀▶** se posouvejte po jednotlivých políčkách. Nastavené datum potvrďte stiskem **OK**.
 - Případně můžete čísla zadat prostřednictvím numerických tlačítek 0-9 dálkového ovladače.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Přesuňte se na {**Time (hh:mm:ss)**} a opakujte kroky 4 ~ 5.

Tipy: Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Disky, na které lze nahrávat

V tomto DVD rekordéru můžete použít dva různé formáty nahrávatelných DVD disků:



DVD+RW (DVD „plus“ přepisovatelné)

- Disky umožňují opakované přepisování. Při přepsání jsou stará data vymazána.



DVD+R (DVD „plus“ nahrávatelné)

- Disky lze nahrát pouze jednou. Každá nová nahrávka je vždy přidána na konec, za poslední nahrávku. Existující nahrávky není možné přemazat.
- Dokud DVD+R disk neuzavřete (finalizace), můžete na něm provádět úpravy. Je možné také vytvořit dodatečné značky kapitol.
- Nežádoucí nahrávky můžete také vymazat. Avšak místo, které tato nahrávka zabírá, není možné znovu použít pro další nahrávání.
- Aby bylo možné DVD+R přehrávat i v jiném DVD přehrávači, musí být tento disk uzavřený (viz strana 33 „Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích“). Po uzavření nelze na disk nahrávat další data.

DŮLEŽITÉ!

Obraz, který nelze nahrávat

Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou mít ochranu autorských práv a nelze je proto nahrávat na tomto rekordéru.

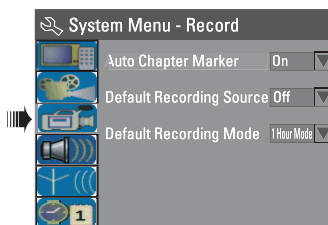
Parametry nahrávání

Určením výchozích parametrů nahrávání můžete nastavit automatické označování kapitol a určit preferovaný zdroj nahrávání a režim záznamu. Jakékoli změny provedené pomocí dálkového ovladače se uplatní pouze pro aktuální nahrávání. Další nahrávání se bude opět řídit výchozími parametry.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.

→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  **{System Menu - Record}** a potvrďte stiskem **▶**.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte parametr, který chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.

→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.

- 4 Menu opustíte stiskem **SYSTEM-MENU**.

Tipy: Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Automatické označování kapitol

Během nahrávání můžete do titulu vkládat značky kapitol. Tak budete moci k určitým místům na nahraném DVD přistupovat stejným způsobem, jako když na jiných DVD discích volíte kapitoly.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Auto Chapter Marker}** a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.
- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jednu z možností.
{Off}
Funkce je vypnutá.
{On}
Během nahrávání budou automaticky vkládány značky kapitol. Interval závisí na vybraném režimu záznamu.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

Výchozí zdroj

Můžete definovat preferovaný zdroj nahrávání. Po zapnutí DVD rekordéru se nastaví výchozí zdroj. Pokud chcete změnit aktuální zdroj nahrávání, aniž byste změnili výchozí nastavení, můžete stisknout tlačítko **REC SOURCE** na dálkovém ovladači.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Default Recording Source}** a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.
- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jednu z možností.
{Tuner}
Vstupním zdrojem jsou TV programy.
{Front CVBS}
Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{Front S-Video}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům S-VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{EXT1}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT1 TO TV-I/O na zadním panelu.

{EXT2}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT2 AUX-I/O na zadním panelu.

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

Výchozí režim záznamu

Režim záznamu určuje kvalitu nahrávaného obrazu a maximální záznamovou kapacitu disku. K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **REC MODE** na dálkovém ovladači.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Default Recording Mode}** a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.
- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jeden z následujících režimů záznamu.

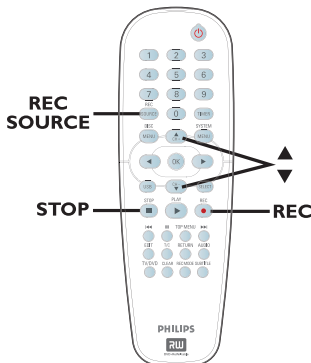
Max. délka záznamu	Obrazová kvalita	Režim záznamu
1 hodina	Vysoká	1 Hour Mode
2 hodiny	DVD kvalita – Standard Play	2 Hour Mode
4 hodiny	VHS kvalita – Long Play	4 Hour Mode
6 hodin	VHS kvalita – Super Long Play	6 Hour Mode

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Manuální nahrávání

Pomocí této funkce můžete okamžitě spustit nahrávání (například chcete-li nahrát právě probíhající TV vysílání).



- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.
- 3 Stiskem tlačítka **REC SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte {Tuner} a pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte TV kanál, který chcete nahrávat.
NEBO
- Chcete-li nahrávat z externího zdroje, vyberte opakovaným stiskem **REC SOURCE** odpovídající vstup DVD rekordéru.

{Front CVBS}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{Front S-Video}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům S-VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{EXT1}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT1 TO TV-I/O na zadním panelu.

{EXT2}

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT2 AUX-I/O na zadním panelu.

- 4 Stiskem **REC** ● spustíte nahrávání.
→ Nahrávka se začne automaticky ukládat za poslední záznam na DVD+R/+RW disku.
- 5 Nahrávání zastavíte stiskem **STOP** ■.

Pauza v nahrávání

- 1 Během nahrávání stiskněte **■**.
→ Pomocí této funkce můžete zabránit nahrání reklam.
- 2 Chcete-li pokračovat v nahrávání, stiskněte **REC** ●.

Funkce One Touch Recording - automatické zastavení nahrávání

- 1 Proveďte kroky 1 ~ 3 procedury „Manuální nahrávání“ na straně 26.
- 2 Stiskněte dvakrát **REC** ● pro spuštění 30 minut nahrávání. Každým dalším stiskem **REC** ● prodloužíte nahrávání o 30 minut.
→ V určeném čase ukončí rekordér nahrávání a automaticky se vypne.
- Chcete-li nahrávání ukončit, stiskněte **STOP** ■.

Tipy: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 33.

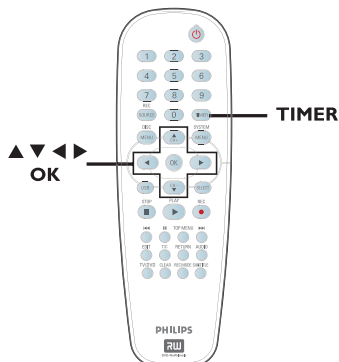
O nahrávání řízeném časovačem

Pomocí časovače můžete automaticky spustit a zastavit nahrávání v předem určených časech. DVD rekordér se naladí na požadovaný program a v určeném čase spustí nahrávání.

Tento DVD rekordér umožňuje naprogramovat až 8 nahrávek.

Pro nahrávání řízené časovačem potřebuje DVD rekordér znát:

- Datum, kdy chcete provést nahrávání.
- Zdroj, ze kterého chcete nahrávat.
- Počáteční a koncový čas nahrávání.
- Režim záznamu, viz strana 25.



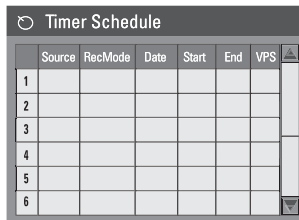
O „VPS/PDC“

„VPS“ (Video Programming System) nebo „PDC“ (Programme Delivery Control) slouží ke kontrole začátku a délce nahrávání TV pořadí. Pokud TV program začne dříve nebo skončí později oproti plánovanému času, DVD rekordér se zapne a vypne ve správný čas tak, aby byl pořad nahrán celý.

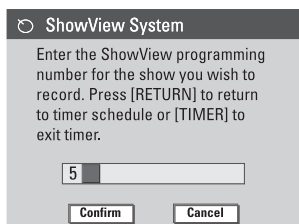
Pokud chcete naprogramovat čas odlišný od VPS/PDC času, musíte funkci VPS/PDC vypnout.

Nahrávání řízené časovačem (manuální)

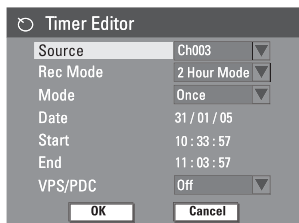
- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na správný video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.



- 3 Na dálkovém ovladači stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu ShowView® System.



- 4 V menu vyberte **CANCEL** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se obrazovka nastavení časovače.



- 5 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte v menu vstupní údaj a stiskem ► zobrazte nabízené možnosti.

Tipy: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 33.

{Source}

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte zdroj, ze kterého se má nahrávat.

{Rec Mode}

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte jednu z možností. Viz strany 24~26 „Parametry nahrávání – Výchozí režim záznamu“.

{Mode}

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte opakování nahrávání: {Once} (jednou), {Daily} (denně), {Weekly} (jednou za týden), {Mon-Fri} (od pondělí do pátku), {Mon-Sat} (od pondělí do soboty) nebo {Weekend} (sobota a neděle).

{Date}

- Pomocí ▲ ▼ nebo numerických tlačítek 0-9 zadejte datum nahrávání.

{Start}

- Pomocí ▲ ▼ nebo numerických tlačítek 0-9 zadejte začátek nahrávání.

{End}

- Pomocí ▲ ▼ nebo numerických tlačítek 0-9 zadejte konec nahrávání.

{VPS}

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ zapněte/vypněte VPS režim (viz strana 27 „O VPS/PDC“).

- 6 V menu vyberte a stiskněte **OK**.
→ Přístroj uloží nastavení časovače a vrátí se do kalendáře časovače.
- Chcete-li zrušit výše provedená nastavení časovače, vyberte v menu a stiskněte **OK**.
- 7 Stiskem **TIMER** opustíte menu.
- 8 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.

- 9 Stiskem STADNBY-ON vypněte DVD rekordér.
→ Jestliže není DVD rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se 3 minuty před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení.
→ Pokud varovné hlášení ignorujete, přepne se DVD rekordér automaticky do pohotovostního režimu, aby byl v nastaveném čase připraven na nahrávání.
→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „TIMER“.

Užitečný tip:

- Nastavte časovač jednu minutu před začátek pořadu. Tak zajistíte nahrání pořadu od úplného začátku, protože disk vyžaduje cca. 30 vteřin na přípravu nahrávání.

Nastavení časovačem řízeného nahrávání z externího kabelového/satelitního přijímače

Pokud je kabelový/satelitní přijímač připojen k DVD rekordéru prostřednictvím SCART konektoru EXT2 AUX-I/O (viz strana 12), postupujte při programování podle následujících kroků.

- 1 Na kabelovém/satelitním přijímači navolte kanál, ze kterého budete chtít nahrávat.
- 2 Naprogramujte nahrávání s potřebnými informacemi. Postupujte podle kroků 1 ~ 9 procedury „Nahrávání řízené časovačem (manuální)“ na stranách 27~28.
{Source}
 - Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte jako zdroj vstupu {EXT2} a potvrďte stiskem **OK**.
- 3 Nechejte kabelový/satelitní přijímač zapnutý, aby se mohlo uskutečnit nahrávání.

Užitečný tip:

- Kabelový/satelitní přijímač musí být před zahájením časovačem řízeného nahrávání zapnutý. V opačném případě sice bude rekordér nahrávat, ale jelikož není na vstupu žádný signál, bude nahrávka prázdná.

Tipy:

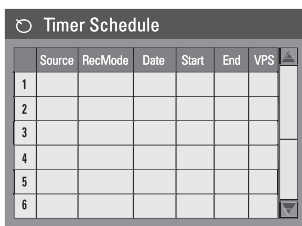
Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 33.

Nahrávání řízené časovačem (ShowView® systém)

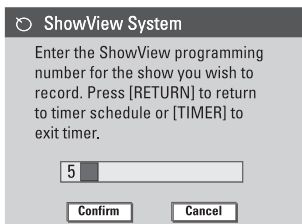
Jedná se o snadný programovací systém pro DVD rekordéry. Stačí jednoduše zadat ShowView® číslo přiřazené příslušnému televiznímu pořadu. Tato čísla naleznete v každém televizním magazínu.

Toto číslo obsahuje veškeré informace, které DVD rekordér potřebuje k naprogramování nahrávání.

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.



- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
Nebo stiskem **▼** přejděte na další volnou pozici a stiskněte **OK**.
→ Objeví se ShowView® obrazovka.



- 4 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte ShowView® číslo pořadu, který chcete naprogramovat.
(např.: 5-312-4 nebo 5,312 4 zadejte jako „53124“).

- Chcete-li vymazat ShowView® číslo, stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovladači.
- Chcete-li zrušit ShowView® programování, vyberte pomocí **▲▼** v menu **CANCEL** a stiskněte **OK**.
- 5 Chcete-li potvrdit zadané číslo, vyberte v menu **CONFIRM** a stiskněte **OK**.
→ Přístroj uloží nastavení časovače a vrátí se do okna úpravy časovače.
- Pokud pro dané ShowView® číslo není TV pořadu přiřazeno číslo kanálu, budete muset číslo kanálu zadat manuálně. Postupujte podle instrukcí na TV obrazovce.
- 6 Stiskem tlačítka **TIMER** opusťte menu.
- 7 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.
- 8 Stiskem **STADNBY-ON** vypněte DVD rekordér.
→ Jestliže není DVD rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se 3 minuty před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení.
→ Pokud varovné hlášení ignorujete, přepne se DVD rekordér automaticky do pohotovostního režimu, aby byl v nastaveném čase připraven na nahrávání.
→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „TIMER“.

Tipy:

Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 33.

Změna/Vymazání naprogramované položky časovače

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.

Timer Schedule						
	Source	RecMode	Date	Start	End	VPS
1	CH003	2 Hour Mode	14/01/05	14.00	15.30	On
2	CH010	1 Hour Mode	25/01/05	02.00	06.30	Off
3	CH008	4 Hour Mode	30/01/05	17.00	20.15	On
4	CH005	2 Hour Mode	31/01/05	12.30	14.00	Off
5						
6						

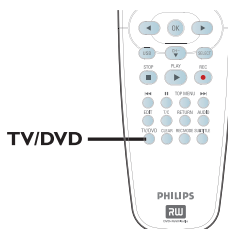
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte položku časovače, kterou chcete změnit/vymazat.
- 4 Chcete-li položku časovače vymazat, stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovladači.
- 5 Chcete-li položku časovače pozměnit, vstupte stiskem **OK** do menu úpravy vybrané položky časovače.

Timer Editor	
Source	Ch003
Rec Mode	2 Hour Mode
Mode	Once
Date	31 / 01 / 05
Start	10 : 33 : 57
End	11 : 03 : 57
VPS/PDC	Off
OK Cancel	

- 6 Vyberte políčko a proveďte potřebné změny.
- 7 Když jste hotovi, vyberte v menu a stiskem **OK** uložte změny.
- 8 Stiskem tlačítka **TIMER** opusťte menu.

Současné nahrávání a reprodukce

Když probíhá nahrávání, můžete sledovat jiný TV kanál nebo reprodukci z jiného audio/video zařízení připojeného k DVD rekordéru.



Sledování reprodukce z jiného zařízení

To je možné pouze tehdy, pokud je DVD rekordér připojen k TV prostřednictvím konektoru EXT1 TO TV-I/O.

- Stiskem TV/DVD přepnete na sledování obrazu ze zařízení připojeného ke konektoru EXT2 AUX-I/O tohoto DVD přehrávače.

Sledování jiného TV kanálu

Pokud není ke konektoru EXT2 AUX-I/O připojeno žádné zařízení, přepnete stiskem **TV/DVD** do TV režimu.

- Ke změně kanálů použijte dálkový ovladač televizoru.

Užitečný tip:

– *Chcete-li sledovat TV kanály prostřednictvím DVD rekordéru nebo chcete sledovat reprodukci nahraného disku, nezapomeňte přepnout TV zpět na příslušný video vstup.*

Tipy: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 33.

O editaci disku

Tento DVD rekordér nabízí různé možnosti úprav disku pro různé typy disků. Z editačního menu disku můžete měnit obsah disku a nastavení nahráného DVD+R/+RW. Editovaný obsah nemusí být při přehrávání na jiném DVD přehrávači k dispozici.

Volby zobrazené v editačním menu disku se mohou lišit v závislosti typu disku.

{Play}

Start reprodukce od začátku disku.

{Rename Disc}

Změna názvu disku.

{Erase Disc}

Vymazání všech nahrávek na disku.

{Recording New Title}

Začátek nahrávání od posledního prázdného titulu na disku.

{Overwrite Disc}

Začátek nové nahrávky od začátku disku, veškerý uložený obsah bude přepsán.

{Make Compatible}

Zpřístupnění obsahu disku pro ostatní DVD přehrávače.

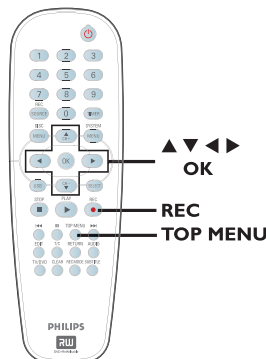
{Lock/Unlock Disc}

Uzamčení a odemčení disku. Toto nastavení umožňuje zabránit nechtěnému vymazání nebo změnám na disku.

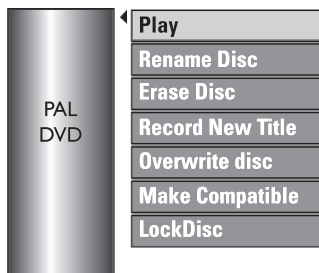
{Finalise Disc}

Uzavření disku umožní jeho přehrávání v ostatních DVD přehrávačích. Další nahrávání a úpravy na disku nejsou možné. Uzavřený disk není možné znovu otevřít.

Přístup do menu editace disku



- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví obrazový rejstřík disku.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TOP MENU**.
→ Objeví se menu editace disku. Možnosti editace jsou pro DVD+R a DVD+RW různé.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** přistupujte k různým možnostem, které vyberte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Stiskem **DISC MENU** se vrátíte zpět do rejstříku disku.

Tipy:

Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

Úpravy a finalizace nahrávky

Přejmenování disku

Originální název disku generuje DVD rekordér automaticky. Název disku můžete následujícím postupem změnit.

- 1 Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Rename Disc}** a stiskněte **OK**.
→ Na obrazovce se objeví klávesnice.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvýrazněte znak na klávesnici a stiskem **OK** jej vyberte.
→ Maximálně lze zadat až 9 znaků.
- Při úpravě názvu můžete použít následující klávesy:
BkSp: Vymazání znaku nalevo od kurzoru.
DELETE: Vymazání znaku před kurzorem.
SPACE: Vložení mezery mezi znaky.
CAPS: Přepínání mezi malými a velkými písmeny.
CLEAR: Kompletní vymazání editačního pole.
- 3 Vložený údaj potvrďte vybráním **OK**.
→ Informační panel je nyní aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte **EXIT** a stiskněte **OK**.

Vymazání disku (pouze DVD+RW)

Můžete vymazat obsah DVD+RW disku. Můžete vymazat i disky, které nebyly nahrány v tomto přístroji. Po vymazání obsahu je možné na disk znovu nahrávat.

- 1 Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Erase Disc}** a stiskněte **OK**.
→ Na obrazovce se objeví varovné hlášení.
- 2 Vyberte **YES** pro pokračování nebo **NO** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

Nahrání nového titulu

Tato funkce umožňuje začít nové nahrávání ve zbývajícím volném místě na DVD+RW.

- 1 Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Record New Title}** a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC ●** spusťte nahrávání.

Přepsání disku (pouze DVD+RW)

Tato funkce umožňuje začít nové nahrávání od začátku DVD+RW disku, bez ohledu na obsah disku.

- 1 Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Overwrite Disc}** a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC ●** spusťte nahrávání.

Tipy: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

Zpřístupnění disku pro ostatní přehrávače (pouze DVD+RW)

Při přehrávání na jiném DVD přehrávači může editovaný disk stále zobrazovat původní tituly nebo skryté scény. Tato funkce zpřístupňuje editovaný DVD+RW disk i pro ostatní DVD přehrávače.

- Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {**Make Compatible**} a potvrďte stiskem **OK**.

Užitečné tipy:

– Pokud nelze volbu {**Compatible**} vybrat, znamená to, že je již disk zpřístupněn pro ostatní DVD přehrávače.

Uzamčení/odemčení disku (pouze DVD+RW)

Můžete zapnout ochranu nahraného DVD+RW disku a zabránit tak jeho nechtěnému přemazání.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {**Lock Disc**} a stiskněte **OK**.
 - Disk je uzamčen pouze pro tento DVD rekordér.
 - Když je disk uzamčen, změní se nabídka v editačním menu na {**Unlock Disc**}.
- 2 Pokud chcete na chráněný disk zapisovat nebo na něm provádět úpravy, vyberte {**Unlock Disc**}.

Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích

DVD disk je třeba nejprve uzavřít, aby jej bylo možné přehrávat i na jiných DVD přehrávačích. V opačném případě půjde DVD+R přehrát pouze v tomto DVD rekordéru.

Po uzavření nelze na DVD+R disku provádět žádné úpravy ani na něj nahrávat. Před uzavřením disku se ujistěte, že jste provedli všechny požadované úpravy a že disk obsahuje všechny požadované nahrávky.

- 1 Stiskněte TOP MENU, poté pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {**Finalise Disc**} a stiskněte **OK**.
 - Objeví se varovné hlášení.
- 2 V menu vyberte a stiskem **OK** spustíte proces.
 - Finalizace disku zabere několik minut. Nepokoušejte se otevírat zásuvku disku nebo vypínat napájení, mohli byste disk znehodnotit.
- 3 Operaci můžete přerušit stiskem .

Tipy: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem ◀ se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

O editaci titulu

Můžete měnit jednotlivé informace titulu nebo vymazat titul (nahrávku) na nahaném DVD+R/+RW disku. Pokud je DVD+R disk již uzavřený, nelze jej upravovat.

Zobrazené volby v editačním menu se liší podle situace a typu disku.

{Play Title}

Spuštění reprodukce nahrávky.

{Edit Title}

Přístup do menu editace videa.

{Rename Title}

Změna názvu nahrávky.

{Erase Title}

 – pouze DVD+RW

Vymazání titulu (nahrávky).

{Overwrite Title}

 – pouze DVD+RW

Spuštění nového nahrávání, stávající titul (nahrávka) bude přemazán.

{Overwrite Disc}

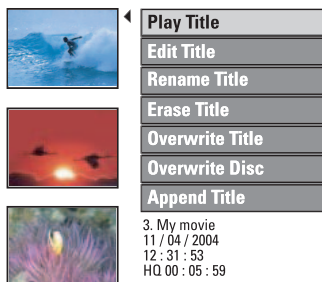
Přepisování novým záznamem od vybraného titulu do konce disku.

{Append Title}

Vložení nové nahrávky za poslední existující nahrávku.

Přístup do menu editace titulu

- 1 Do DVD rekordéru vložte nahaný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví rejstřík disku.
- Během reprodukce stiskněte pro přístup k rejstříku disku tlačítko **DISC MENU**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** zvýrazněte titul (nahrávku) a stiskněte **►**.
→ Objeví se menu editace titulu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** přistupujte k různým možnostem, které vyberte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Chcete-li režim úprav opustit, stiskněte **◀**.

Editace videa

Tato funkce zpřístupňuje menu editace videa. Více informací viz „O editaci videa“ na stranách 36~38.

- V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼** {Edit Title} a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu editace videa.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybraný titul.

Tipy: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** menu opustíte.

Přejmenování titulu

Originální název titulu je vygenerován automaticky DVD rekordérem. Následujícím postupem můžete nahrávku pojmenovat vlastním názvem.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ {Rename Title}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se obrazovka s klávesnicí.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvýrazněte znak a stiskem **OK** jej vyberte.
→ Maximální délka je až 9 znaků.
- Při úpravě názvu můžete použít následující klávesy:
BkSp: Vymazání znaku nalevo od kurzoru.
DELETE: Vymazání znaku před kurzorem.
SPACE: Vložení mezery mezi znaky.
CAPS: Přepínání mezi malými a velkými písmeny.
CLEAR: Kompletní vymazání editačního pole.
- 3 Vložený údaj potvrďte vybráním **OK** a stiskem **OK**.
→ Informační panel je nyní aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte **EXIT** a stiskněte **OK**.

Vymazání titulu

Můžete vymazat vybraný titul (nahrávku) na disku.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ {Erase Title}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 Vyberte **YES** pro pokračování nebo **NO** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

Přepsání titulu (pouze DVD+RW)

Tato funkce umožňuje začít nahrávat nový titul od začátku stávajícího titulu na DVD+RW disku.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ {Overwrite Title}** a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC ●** spusťte nahrávání.

Přepisování od vybraného titulu

Můžete nastavit, aby se novým nahráváním přemazaly pouze tituly od vybraného titulu dále.

- 1 V menu editace videa vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ {Overwrite Disc}** a stiskněte **OK** pro vymazání.

Připojení nahrávek

Tato funkce umožní připojit nahrávky za poslední existující titul.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ {Append Title}** a stiskněte **OK**.
- 2 Stiskem **REC SOURCE** vyberte vstup, ze kterého se má nahrávat.
- 3 Stiskem **REC ●** spusťte nahrávání. Pozor! Jakmile nahrávání začne, jsou veškeré předchozí nahrávky od tohoto místa dále přemazány.
- 4 Nahrávání zastavíte stiskem **STOP ■**.

Tipy: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** menu opustíte.

Úpravy a finalizace nahrávky

O editaci videa

Po provedení nahrávky umožňuje tento DVD rekordér upravovat video obsah. Můžete přidávat a mazat značky kapitol, skrytí nechtěné scény, změnit obrázek v rejstříku disku a rozdělit jeden titul do dvou.

Když přehráváte nahrávku v režimu editace videa, přehrává se celá nahrávka, včetně skrytých scén.

Editační funkce dostupné v tomto menu jsou:

{Title}

Výběr titulu (nahrávky), která se má přehrávat.

{Chapter}

Výběr kapitoly v rámci vybraného titulu.

{Chapter Marker}

Vložení značky kapitoly do nahrávky nebo vymazání značky spojení dvou kapitol.

{Hide Chapter}

Umožňuje skrytí nechtěné scény v nahrávce.

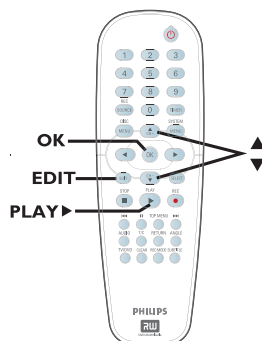
{Index Picture}

Vybrání snímku v nahrávce, který ji bude reprezentovat v rejstříku.

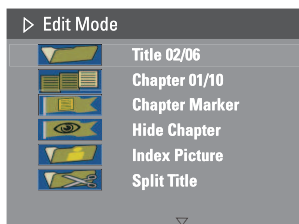
{Split Title}

Rozdělení nahrávky do dvou samostatných titulů.

Přístup do menu editace videa



- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví rejstřík disku.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte titul (nahrávku).
- 3 Stiskem **PLAY ►** spustíte reprodukci.
- 4 Na dálkovém ovladači stiskněte **EDIT**.
→ Objeví se menu editace videa.



- 5 Pomocí tlačítek **▲ ▼** přistupujte k jednotlivým nabídkám menu a stiskem **OK** je zvolte.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 6 Chcete-li režim úprav opustit, stiskněte **EDIT**.

Tipy: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** menu opustíte.

Výběr titulu

Funkce zobrazuje aktuální titul a celkový počet titulů na disku. Umožňuje také volbu jiného titulu.

- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  {**Title**} a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte titul a stiskněte **OK**.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybraný titul.

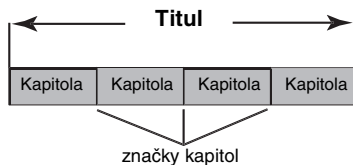
Výběr kapitoly

Funkce zobrazuje aktuální kapitolu a celkový počet kapitol v titulu. Umožňuje také volbu jiné kapitoly v rámci titulu.

- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  {**Chapter**} a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte kapitolu a stiskněte **OK**.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybranou kapitolu.

Vytvoření značky kapitoly

Na libovolné místo v titulu můžete během reprodukce vložit značku kapitoly a vytvořit tak novou kapitolu. Tak můžete později snadno přistupovat na určitá místa v nahrávce nebo vytvořit kapitoly, které budete chtít skrýt.



- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  {**Chapter Marker**} a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jednu z nabízených možností a potvrďte stiskem **OK**.

{Insert Chapter Marker}

Zvolte, pokud chcete na aktuální pozici reprodukce vložit novou značku kapitoly.

{Delete Chapter Marker}

Zvolte pro vymazání aktuální značky kapitoly (jedná se o nejbližší značku před aktuálním místem reprodukce). Aktuální kapitola tak bude spojena s předcházející kapitolou.

{Delete All Chapter Marker}

Vyberte pro vymazání všech značek kapitoly v aktuálním titulu.

Úpravy a finalizace nahrávky

Skrytí nežádoucích kapitol

Určité scény můžete skrýt a vyřadit je tak z reprodukce (například reklamy). Skryté scény můžete opět nastavit jako viditelné.

- 1 V místě, které chcete skrýt, vytvořte značku kapitoly. (Viz předchozí stránka „Vytvoření značky kapitoly“.)
- 2 Vyberte kapitolu, kterou chcete skrýt, a spusťte reprodukci. (Viz předchozí stránka „Výběr kapitoly“.)
- 3 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek   vyberte  {**Hide Chapter**} a stiskněte **OK**.
→ Aktuální kapitola bude skrytá.
- Pokud se neobjeví menu editace videa, stiskněte **EDIT** na dálkovém ovladači.

Zrušení utajení kapitoly

- 1 Během reprodukce stiskněte na dálkovém ovladači **EDIT**.
→ Objeví se menu editace videa.
→ V editačním režimu se přehrávají i skryté kapitoly.
- 2 Vyčkejte, až se objeví kapitola, jejíž utajení chcete zrušit. Nebo použijte tlačítka   dálkového ovladače k rychlému vyhledávání.
- 3 Pomocí tlačítek   vyberte {**Unhide Chapter**} a stiskněte **OK**.
→ Aktuální kapitola se bude během reprodukce opět zobrazovat.

Užitečný tip:

– V režimu editace videa se budou přehrávat všechny skryté kapitoly.

Změna snímku pro rejstřík

Tento snímek reprezentuje daný titul v rejstříku disku, který se zobrazuje po vložení disku do DVD rekordéru. Normálně je pro prezentaci titulu v rejstříku použit první snímek nahrávky.

- 1 Během reprodukce naleznete pomocí tlačítek   dálkového ovladače scénu, kterou chcete použít, a stiskněte **II**.
→ Opětovným stiskem **II** se posunete vpřed o jedno políčko obrazu.
- 2 Stiskem **EDIT** zobrazte menu editace videa. Poté pomocí tlačítek   vyberte  {**Index Picture**} a stiskem **OK** vyberte aktuální scénu jako snímek do rejstříku.

Rozdělení titulu (pouze DVD+RW)

Aktuální titul můžete rozdělit na dva nové tituly. Každý z těchto titulů je v rejstříku charakterizován svým vlastním obrázkem.

Pozor! Jakmile je titul rozdělen, nelze tuto operaci vrátit zpět.

- Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek   vyberte  {**Split Title**} a stiskem **OK** titul v tomto místě rozdělte.
→ V obrazovce rejstříku se objeví nový titul.

Tipy:

Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem  menu opustíte.

Použitelné disky

V tomto DVD rekordéru můžete přehrávat a nahrávat následující typy disků:

Nahrávání a reprodukce

DVD+RW (Digital Versatile Disc+ Rewritable). Na tyto disky lze opakovaně nahrávat.



DVD+R (Digital Versatile Disc+ Recordable). Tyto disky lze nahrát pouze jednou.



Pouze reprodukce

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-Rewritable) s Audio/MP3/JPEG obsahem



CD-R (CD-Recordable) s Audio/MP3/JPEG obsahem



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



MP3-disk



Video CD (formáty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



DŮLEŽITÉ!

– Pokud se při stisku tlačítka objeví na TV obrazovce symbol **zákazu (Error)**, znamená to, že příslušná funkce není v tomto okamžiku nebo na tomto disku k dispozici.

– DVD disky a přehrávače podléhají regionálním omezením. Před vložením disku se ujistěte, že je DVD disk určen pro stejný region, jako váš přehrávač.

– Netlačte na zásuvku disků a nepokládejte na ni kromě disků jiné předměty. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

Vložení disku

- 1 Stiskem **STANDBY-ON** zapnete DVD rekordér.
- 2 Stiskněte **OPEN/CLOSE ▲** na čelním panelu DVD rekordéru.
→ Otevře se zásuvka disku.
- 3 Opatrně položte disk na lůžko zásuvky potiskem směrem nahoru a stiskněte **OPEN/CLOSE ▲**.
→ Ujistěte se, že je disk vložen potiskem směrem nahoru. V případě oboustranných disků vložte disk značkou strany, kterou chcete přehrát, směrem nahoru.
- 4 Zapnete televizor a přepnete jej na příslušný vstup (viz strana 19).
- 5 Reprodukce se spustí automaticky nebo se na TV objeví dialogové okno (viz následující stránka).

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Spuštění reprodukce disku

- Reprodukce se spustí automaticky. Pokud disk obsahuje svoje vlastní menu, bude zavedeno toto menu. V opačném případě DVD rekordér zobrazí obrazovku rejstříku.
- Pokud se na TV obrazovce objeví dialog pro zadání PIN kódu, znamená to, že je pro vložený disk aktivovaná rodičovská ochrana (viz stran 50).
 - Pomocí numerických tlačítek 0-9 dálkového ovladače zadejte svůj PIN kód (heslo).
- Další funkce reprodukce viz strany 43–46 „Další funkce reprodukce“.

Přehrávání DVD video disků

DVD disk s běžným formátem obvykle obsahuje menu disku. Můžete tak provést vlastní výběr (např. titulků nebo jazyka zvukové stopy) pomocí menu disku.

- 1 Vložte DVD disk.

Pokud se na TV obrazovce objeví menu disku

- Pomocí alfanumerických tlačítek 0-9 zadejte svou volbu nebo pomocí ▲ ▼ ◀ ▶ vyberte jednu z možností a potvrďte stiskem **OK**.

Výběr značky předchozí nebo následující kapitoly/titulu

- Během reprodukce vstupte stiskem **T/C** na dálkovém ovladači do T/C menu. Poté pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {**Title**} nebo {**Chapter**} a pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte požadovanou kapitolu/titulu.
- 2 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Přehrávání (Super) Video CD disků

(Super) Video CD disky mohou být vybaveny funkcí řízené reprodukce PBC (Playback Control). Ta umožňuje interaktivní přehrávání Video CD disků prostřednictvím menu zobrazovaných na TV obrazovce.

- 1 Vložte (Super) Video CD disk.
Pokud je zapnutá funkce „PBC“, objeví se na TV obrazovce menu obsahu disku.
- 2 Pomocí alfanumerických tlačítek 0-9 zadejte svou volbu.
- Stiskem **RETURN** na dálkovém ovladači se vrátíte k předchozímu menu.
- Chcete-li PBC režim zapnout/vypnout, stiskněte během reprodukce na dálkovém ovladači **T/C** a vstupte tak do T/C menu. Poté pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {**PBC On**} nebo {**PBC Off**}.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Přehrávání zvukových CD

- 1 Vložte zvukové CD.
 - Reprodukce se spustí automaticky.
- 2 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.
 - Na displeji čelního panelu se objeví číslo skladby a odehraný čas.

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přehrávání DVD+R/+RW disků

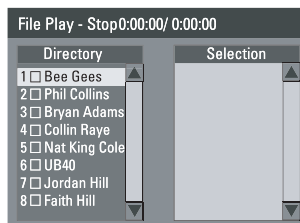
- 1 Vložte DVD+R/+RW disk.
→ Objeví se obrazovka s rejstříkem disku.
- 2 Pomocí ▲ ▼ vyberte titul, který chcete přehrát, poté stiskem **PLAY ►** spustíte reprodukci.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Užitečný tip:

– Pokud se na displeji čelního panelu objeví hlášení „BLANK“, znamená to, že na disku nejsou žádné nahrávky.

Reprodukce MP3 disků

- 1 Vložte MP3 CD disk.
→ Na TV obrazovce se objeví menu s obsahem disku.



Poznámka: Vzhledem k velkému počtu skladeb/obrázků uložených na disku může zobrazení obsahu disku trvat delší čas.

- 2 Pomocí ▲ ▼ se pohybujte po menu a stiskem **OK** vstupte do požadované složky/alba.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte skladbu/soubor pro přehrání.
- Chcete-li přejít do předchozího menu, stiskněte **RETURN**.
- 4 Chcete-li vytvořit playlist, zvýrazněte skladbu/soubor a stiskněte **SELECT**.
→ Vybrané skladby/soubory se objeví v okně napravo.
→ Chcete-li skladbu/soubor z playlistu odstranit, stiskněte **CLEAR**.
- 5 Můžete vybírat reprodukci z originálního obsahu disku nebo z playlistu. Jednoduše se před vybráním skladby/souboru pomocí tlačítek ◀ ▶ přesuňte do příslušného okna.
- 6 Stiskem **PLAY ►** spustíte reprodukci.
- 7 Během reprodukce můžete stiskem **◀◀** / **▶▶** vybrat předchozí/následující skladbu.
- 8 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Užitečný tip:

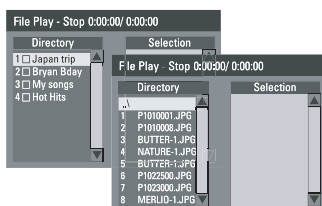
– V případě CD s více sekcemi (tzv. multi-session) se přehraje pouze první sekce.

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přehrávání disku s obrázky (nebo prezentace s hudebním doprovodem)

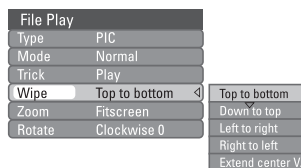
JPEG obrázky ve vybrané složce můžete automaticky zobrazovat jeden po druhém.

- 1 Vložte disk s JPEG obrázky (CD, CD-R/RW, DVD+R/RW).
- 2 Pomocí ▲▼◀▶ se pohybujte po menu a stiskem **OK** vyberte složku/album.
- 3 Chcete-li vytvořit playlist, zvýrazněte skladbu/soubor a stiskněte **SELECT**.
 - Vybrané skladby/soubory se objeví v okně napravo.
 - Chcete-li skladbu/soubor z playlistu odstranit, stiskněte **CLEAR**.
- 4 Můžete vybírat reprodukci z originálního obsahu disku nebo z playlistu. Jednoduše se pomocí tlačítek ◀▶ přesuňte před vybráním skladby/souboru do příslušného okna.



Pokud disk obsahuje MP3 skladby a JPEG obrazové soubory, můžete spustit prezentaci (slideshow) s hudbou na pozadí.

- Vyberte MP3 skladbu a stiskem **OK** spusťte její reprodukci. Poté v menu vyberete obrazový soubor a stiskem **OK** spusťte prezentaci obrázků za doprovodu hudby.
- 5 Během reprodukce můžete stiskem **T/C** na dálkovém ovladači ovlivňovat různá nastavení prezentace.



- 6 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP** ■.

JPEG disky, které lze přehrát

Tento DVD rekordér je schopen číst JPEG obrázky uložené na CD-ROM, Picture CD, nebo DVD discích.

Formát obrazových souborů:

- Soubory by měly mít příponu „.JPG“, „.JPE“ nebo „.JPEG“.
- Zobrazit lze pouze JPEG obrázky nebo statické obrázky odpovídající standardu DCF, např. TIFF. Nelze přehrávat pohyblivé snímky Motion JPEG, Progressive JPEG a další formáty nebo obrázky ve formátu jiném, než JPEG, nebo obrázky s přiřazeným zvukem.

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přechod na jiný titul/kapitolu/skladbu

Pokud disk obsahuje více než jednu skladbu, titul nebo kapitolu, můžete na jinou skladbu, titul nebo kapitolu přejít následujícím způsobem.

Během reprodukce,

- Stiskněte ►► pro přechod na následující titul/kapitolu/skladbu.
- Stiskněte ◄◄ pro přechod na předcházející titul/kapitolu/skladbu.
NEBO
- Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte číslo titulu/kapitoly/skladby.
NEBO
- Stiskem T/C vstupte do T/C menu a pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte {Title} nebo {Chapter} a pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte číslo titulu/kapitoly/skladby.

Pauza reprodukce a přehrávání snímek po snímku

- 1 Během reprodukce přejděte stiskem II do pauzy. Zobrazí se zastavený obraz.
- 2 Opětovným stiskem II se posunete o jedno políčko obrazu dopředu.
- 3 Stiskem **PLAY ►** obnovíte normální reprodukci.

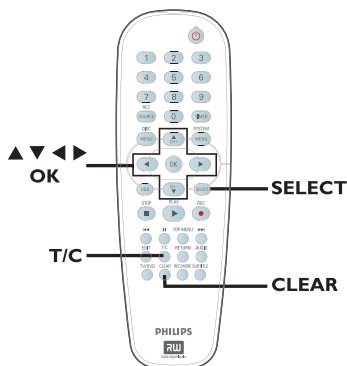
Vyhledávání dopředu/dozadu

Disk můžete prohledávat dopředu i dozadu dvou, čtyř, šestnácti a dvaatřicetinásobkem normální rychlosti reprodukce.

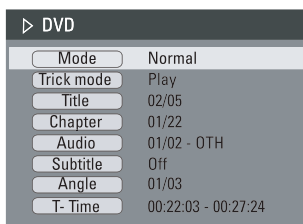
- 1 Během reprodukce stiskněte ◄ (dozadu) nebo ► (dopředu) pro přepnutí funkce vyhledávání.
→ Objeví se stavová lišta vyhledávání.
V ní se zobrazuje rychlost vyhledávání (FREV x32, FREV x16, FREV x4, FREV x2, FFWD x2, FFWD x4, FWD x16, FFWD x32).
→ Je ztlumen zvuk.
- 2 Stiskem ◄ (dozadu) nebo ► (dopředu) přepínejte mezi jednotlivými rychlostmi vyhledávání.
- 3 Normální reprodukci obnovíte stiskem **PLAY ►**.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Používání T/C voleb



- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Na TV obrazovce se objeví T/C menu.



- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení, které chcete upravit.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 3 Menu opustíte stiskem **T/C**.

Volba různých režimů opakování/náhodné reprodukce

Během reprodukce můžete vybrat různé režimy opakované nebo náhodné reprodukce.

- 1 Během reprodukce disku stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Mode}** a stiskněte **OK**.
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jeden z režimů opakování.

{Repeat A-B}

Vyberte pro opakovanou reprodukci úseku uvnitř titulu/kapitoly/skladby. Stiskem **OK** označíte počáteční a koncový bod opakovaného úseku.

{Repeat Chapter}

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální kapitoly (pouze DVD, DVD+R/+RW).

{Repeat Track/Title}

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální skladby/titulu.

{Repeat Directory}

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální složky/adresáře (pouze MP3/JPEG disky).

{Repeat Disc}

Vyberte pro opakovanou reprodukci celého disku.

{Shuffle}

Vyberte pro reprodukci všech skladeb na disku v náhodném pořadí (pouze MP3 a Audio CD disky).

{Normal}

Vyberte pro zrušení režimu opakování a návrat do normálního režimu reprodukce.

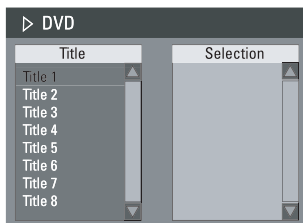
- 4 Chcete-li zrušit opakovanou reprodukci, stiskněte **STOP ■** nebo vyberte **{Normal}** a stiskněte **OK**.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsany nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Programování skladeb disku

Obsah disku můžete přehrávat ve vámi požadovaném pořadí. Vytvořený program může obsahovat až 20 skladeb.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Vyberte **{Mode}** > **{Program}**.
--> Objeví se menu programu.



- 3 Pokud je disk organizován do titulů/složek/ alb, stiskněte **OK** pro přístup ke skladbám/ souborům/kapitolám.
- Stiskem **OK** na zvýrazněné skladbě/ souboru/kapitole spustíte reprodukci.
- Pomocí **◀▶** se přepínáte mezi levým a pravým oknem.

Naprogramování oblíbených skladeb/ souborů/kapitol

- 4 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte skladbu/ soubor/kapitolu, kterou chcete naprogramovat, a stiskněte **SELECT** na dálkovém ovladači.
→ Vybraná skladba/soubor/kapitola se objeví v okně napravo.
→ Pořadí položek v okně napravo určuje pořadí reprodukce při přehrávání programu.

Odstranění naprogramované položky z výběru

- 5 Stiskem tlačítka **▶** se přesuňte do okna napravo. Vyberte skladbu/soubor/kapitolu a na dálkovém ovladači stiskněte **CLEAR**.

Spuštění reprodukce programu

- 6 Stiskem tlačítka **▶** se přesuňte do okna napravo a stiskněte **OK**.
→ Spustí se reprodukce od vybrané skladby/souboru/kapitoly a pokračuje v naprogramovaném pořadí.

Opuštění reprodukce programu

- 7 Stiskem **STOP** ■ opustíte reprodukci programu.

Změna jazyka zvukové stopy

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky se zvukovou stopou ve více jazycích a pro VCD disky s více zvukovými kanály.

K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **AUDIO** na dálkovém ovladači.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte **{Audio}** a stiskem **▶** vstupte do této nabídky.
- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte jazyk zvukové stopy a potvrďte stiskem **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není vámi vybraný jazyk na disku k dispozici, bude namísto něj použit výchozí jazyk disku.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka zvukové stopy pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte **DISC-MENU**.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Další funkce reprodukce

Změna jazyka titulků

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky s titulky ve více jazycích. Jazyk titulků můžete změnit v průběhu sledování disku.

K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **SUBTITLE** na dálkovém ovladači.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Subtitle**} a stiskem **►** vstupte do menu nabízejícího dostupné volby.
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jazyk titulků a potvrďte stiskem **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není vámi vybraný jazyk na disku k dispozici, bude namísto něj použit výchozí jazyk disku.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka titulků pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte **DISC-MENU**.

Přepínání úhlu kamery

Tatu funkce je dostupná pouze pro DVD disky, na kterých jsou scény nahrány z více úhlů pohledu. Funkce umožňuje přepínat mezi jednotlivými úhly pohledu.

K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **ANGLE** na dálkovém ovladači.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Angle**} a stiskem **►** vstupte do této nabídky.
→ Objeví se úhly kamery na výběr.
- 3 Stiskem **▲ ▼** vyberte úhel kamery, na který chcete přepnout, a potvrďte stiskem **OK**.

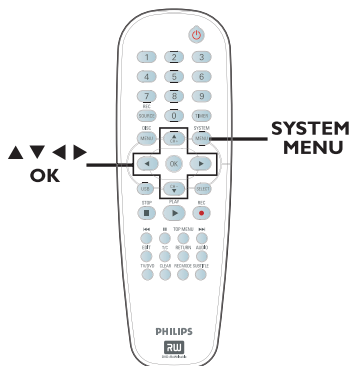
Vyhledávání podle času

Tato funkce vám umožní přeskočit na konkrétní vybrané místo na disku.

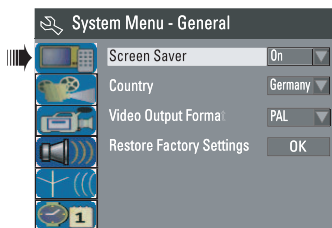
- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu .
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**T-Time**} a pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte požadovaný čas.
→ Reprodukce přeskočí na požadovaný čas.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Přístup do systémového menu – Obecné



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte  {**System Menu – General**} a stiskem ► vstupte do nabídek tohoto menu.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte nastavení, které chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Chcete-li menu opustit, stiskněte **SYSTEM-MENU**.

Spořič obrazovky

Spořič obrazovky zabráňuje poškození TV obrazovky, ke kterému by mohlo dojít při dlouhodobém zobrazení statického, neměnného obrazu.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí ▲ ▼ {**Screen Saver**} a stiskněte **OK**.
{**On**}
Vyberte, pokud chcete, aby se 15 minut po zastavení reprodukce nebo přepnutí do pauzy vypínala TV obrazovka.
{**Off**}
Vyberte, pokud chcete spořič deaktivovat.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Země

Vyberte zemi, ve které se nacházíte. Umožní automatické ladění kanálů.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí ▲ ▼ {**Country**} a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte zemi, ve které se nacházíte, a stiskněte **OK**.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Volby systémového menu DVD

Formát video výstupu

DVD rekordér a televizor musejí používat stejný systém kódování barev. Jedině tak bude možné v systému přehrávat DVD disky. Dříve než provedete jakékoli změny, zjistěte, jaký televizní systém používá váš televizor.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** **{Video Output Format}** a stiskněte **OK**.
{NTSC}
Zvolte, pokud připojený televizor používá NTSC barevný systém. Videosignál PAL disků bude převeden do NTSC formátu.
{PAL}
Zvolte, pokud připojený televizor používá barevný systém PAL. Videosignál NTSC disků bude převeden do formátu PAL.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Užitečný tip:

– Pokud se objeví prázdná TV obrazovka nebo je obraz zkreslený, vyčkejte 15 vteřin na automatické obnovení původního stavu.

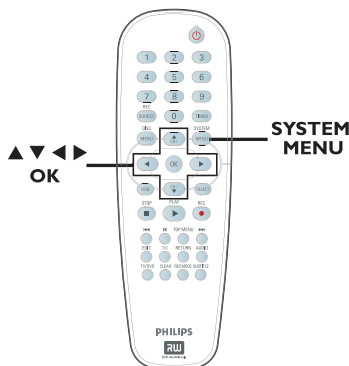
Obnovení výchozích nastavení z výroby

Kromě PIN kódu se všechna nastavení DVD rekordéru obnoví na původní hodnoty nastavené z výroby.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** **{Restore Factory Settings}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 V menu vyberte **OK** pro pokračování nebo **CANCEL** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

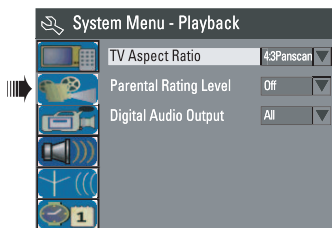
Přístup do systémového menu – Reprodukce



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.

→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**System Menu – Playback**} a stiskem **▶** vstupte do nabídek tohoto menu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení, které chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.

→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.

- 4 Chcete-li menu opustit, stiskněte **SYSTEM-MENU**.

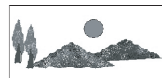
Poměr stran obrazu

Nastavte poměr stran obrazu DVD rekordéru podle připojeného televizoru. Vybraný formát musí být na disku k dispozici. Pokud formát není na disku k dispozici, nemá toto nastavení na obraz během reprodukce takového disku vliv.

- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** {**TV Aspect Ratio**} a stiskněte **OK**.

{**16:9**}

Pro širokoúhlé televizory (s obrazovkou 16:9).



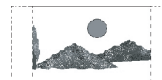
{**4:3 Letterbox**}

Pro „širokoúhlý“ obraz s černými pruhy v horní a spodní části obrazu.



{**4:3 panscan**}

Pro obraz s plnou výškou, oříznutý po stranách.



- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

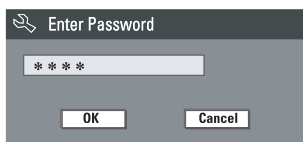
Volby systémového menu DVD

Úroveň rodičovské ochrany

Filmy na DVD mohou obsahovat scény nevhodné pro děti. Proto mohou být disky vybaveny informacemi rodičovské ochrany (funkce Parental Control), které platí pro celý disk nebo pro určité scény disku. Tyto scény jsou klasifikovány do úrovní od 1 do 8 a na některých discích se mohou nacházet alternativní scény, kterými lze nahradit scény nevhodné pro děti. Klasifikace jednotlivých úrovní se mohou v různých zemích lišit. S funkcí Parental Control můžete zabránit vašim dětem ve sledování určitých disků nebo lze nevhodné scény nahradit vhodnějšími alternativními scénami.

- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** {Parental Rating Level} a stiskněte **OK**.

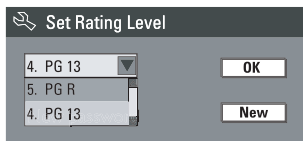
→ Budete požádáni o zadání vašeho čtyřmístného PIN kódu.



- 2 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte svůj čtyřmístný kód.

→ Pokud tak činíte poprvé, zadejte výchozí heslo „3308“.

→ Objeví se menu pro nastavení úrovně ochrany.



- Pokud zapomenete svoje heslo, zadejte výchozí heslo „3308“.
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte vrchní políčko a potvrďte stiskem **OK**.
 - 4 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte požadovanou úroveň ochrany, posuňte se na **OK** a stiskem **OK** na dálkovém ovladači potvrďte.

→ Chcete-li zrušit rodičovskou ochranu a umožnit reprodukci všech disků, vyberte **{Off}**.

Úrovně rodičovské ochrany

{Off}

Rodičovská ochrana není aktivní.

{1. Kid Safe} ~ {2. G}

- Vhodné pro děti všech věkových kategorií.

{3. PG}

- Doporučen dohled rodičů.

{4. PG13}

- Nevhodné pro děti mladší 13 let.

{5. PG R} ~ {6. R}

- Omezení. Doporučeno, aby rodiče nedovolili dětem mladším 17 let pořad sledovat, případně povolili sledování jen za dohledu rodičů nebo dospělé osoby.

{7. NC 17}

- Nevhodné pro děti mladší 17 let.

Nedoporučuje se povolit sledování dětem mladším 17 let.

{8. Adult}

Pouze pro dospělé. Zobrazení sexu, násilí nebo užívání nevhodného jazyka.

- Přístroj nepřehraje DVD disky s klasifikací vyšší, než je nastavený stupeň rodičovské ochrany. Pro přehrání takových disků musíte zadat svůj čtyřmístný kód.

Užitečné tipy:

– Tato funkce nemůže zabránit ve sledování disků, které nejsou opatřeny kódem pro klasifikaci rodičovské ochrany.
– VCD, SVCD a CD disky nenabízejí systém klasifikace, rodičovská ochrana proto není pro tyto typy disků účinná. To platí také pro většinu ilegálních DVD disků.
– Některé disky nemusejí obsahovat kód rodičovské ochrany, přestože je na obalu disku vytištěn stupeň klasifikace. Reprodukci takových disků nelze pomocí této funkce omezit.

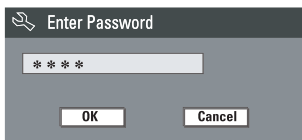
Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Nastavení nebo změna hesla

Svoje čtyřmístné heslo budete potřebovat, když budete chtít povolit reprodukci zakázaných disků nebo když budete přístrojem požádáni o vložení hesla.

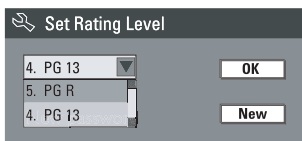
- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** {**Parental Rating Level**} a stiskněte **OK**.

→ Budete požádáni o zadání vašeho čtyřmístného PIN kódu.

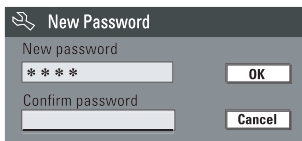


- 2 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte svůj čtyřmístný kód, vyberte v menu **OK** a potvrďte stiskem tlačítka **OK** dálkového ovladače.

→ Objeví se menu pro nastavení úrovně ochrany.



- 3 Vyberte **New** a stiskem **OK** vstupte do menu nastavení nového hesla.



- 4 Pomocí numerických tlačítek 0-9 zadejte svůj nový čtyřmístný kód, poté stiskem **▼** vyberte další políčko a zadejte stejný kód pro ověření ještě jednou.
- 5 Vyberte **OK** a potvrďte stiskem **OK**.
→ Chcete-li přerušit operaci změny hesla, vyberte **CANCEL** a stiskněte **OK**.

Digitální audio výstup

Po připojení DVD rekordéru k televizoru a dalším zařízením bude možná potřeba změnit nastavení digitálního výstupu. Digitální výstup nastavujte pouze v případě, že používáte digitální koaxiální konektor DVD rekordéru.

- 1 V „System Menu Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** {**Digital Audio Output**} a stiskněte **OK**.

{**ALL**}

Zvolte, pokud používáte konektor COAXIAL pro připojení DVD rekordéru ke stereo receiveru vybavenému multikanálovým dekodérem.

{**LPCM**}

Zvolte, pokud připojené zařízení není schopno dekódovat multikanálový signál. Dolby Digital a MPEG-2 multikanálové signály jsou konvertovány na PCM (pulsně kódová modulace).

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

Volby systémového menu DVD

Přístup do systémového menu – Nahrávání

Viz strany 24~26: „Parametry nahrávání“.

Přístup do systémového menu – Jazyk

Viz strana 22: „Nastavení jazyka“.

Přístup do systémového menu – Nastavení kanálů

Viz strany 20~22: „Programování TV
kanálů“.

Přístup do systémového menu – Hodiny

Datum a čas

Viz strana 23: „Nastavení data a času“.

Tipy: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby. Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM-MENU** můžete menu opustit.

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte opravovat přístroj vlastními silami, záruka na přístroj by pozbyla platnosti. Přístroj neotevírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

V případě závady zkontrolujte před odnesením přístroje do opravy následující body. Pokud nejste schopni problém vyřešit pomocí následujících doporučení, obraťte se na svého prodejce nebo servisní centrum Philips.

Problém	Řešení
Žádné napájení.	– Stiskem tlačítka STANDBY-ON na čelním panelu přístroj zapněte. – Ujistěte se, že je napájecí zásuvka, do které je přístroj zapojen, pod napětím.
Nepracuje dálkový ovladač.	– Nasměrujte dálkový ovladač přímo na senzor dálkového ovládání na čelním panelu DVD rekordéru (ne na televizor). – Odstraňte překážky mezi DVD rekordérem a dálkovým ovladačem. – Vyměňte slabé baterie za nové. – Stiskem tlačítka REC SOURCE dálkového ovladače vyberte zdroj vstupního signálu.
Nehraje disk.	– Vložte disk etiketou směrem nahoru. – Nesprávný kód regionu. DVD disk musí být určen pro region 2 nebo pro všechny (All) regiony, jinak jej nelze v přístroji přehrát. – Na disku není žádná nahrávka nebo je vložen nesprávný typ disku. Podrobnosti viz kapitola „Reprodukce – Disky, které lze v přístroji přehrát“. – Zkontrolujte, zda není disk poškrábaný nebo zprohýbaný. Disk očistěte nebo vyměňte za jiný. – Vyzkoušením jiného disku ověřte, zda nebyl disk vadný.
Žádný zvuk.	– Zkontrolujte audio zapojení (červené a bílé konektory). Podrobnosti viz „Začínáme – připojení audio kabelů“. – Nastavte korektně digitální výstup, podle toho, jaké zařízení k DVD rekordéru připojujete. Podrobnosti viz kapitola „Přístup do systémového menu – Digitální audio výstup“.
Z připojeného Hi-Fi zesilovače vychází zkreslený zvuk.	– Nepřipojujte žádné kabely z DVD rekordéru ke svorkám zesilovače označeným „phono“. – Nepřipojujte digitální výstup DVD rekordéru k koaxiálnímu konektoru DIGITAL AUDIO OUT k analogovým vstupům zvukové aparatury.

Odstraňování potíží

Problém	Řešení
Žádný obraz.	– Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstup. Přepínejte vstupy televizoru, dokud neuvidíte DVD obrazovku. Podrobnosti viz kapitola „Začínáme – Nalezení kanálu, který chcete sledovat“. – Zkontrolujte video zapojení mezi DVD rekordérem a televizorem.
Obraz je zkreslený nebo černobílý.	– Disk neodpovídá standardům barevného vysílání (PAL/NTSC). – Disk je znečištěný, očistěte jej. – Nesvazujte dohromady kabely jednotlivých připojených přístrojů. – Občas se může vyskytnout drobné zkreslení obrazu, nejedná se o závadu. – Pokud byl režim záznamu nastaven na velkou kapacitu ale nízkou kvalitu, nastavte příště vyšší kvalitu záznamu. Pokud necháte nastavenou nízkou kvalitu záznamu, může být ovlivněna kvalita při příštím přehrávání DVD. Podrobnosti viz kapitola "Nahrávání - Parametry nahrávání". – Nahrávku je možné pořídit barevně pouze v případě, že je nahrávaný pořad vyslán v barvě. V některých případech nelze pořady vysílané černobíle nahrávat.
Nahrávání neproběhlo tak, jak bylo naplánováno. Nelze pořizovat nové nahrávky.	– TV kanál, který chcete nahrávat, není uložen v paměti přístroje nebo jste zvolili špatnou programovou pozici. Zkontrolujte uložené TV kanály. – Pokud po naprogramování nahrávání řízeného časovačem změníte nastavení hodin, naprogramujte nahrávání znovu. – Pokud DVD rekordér není schopen načíst disk, nelze na disk nahrávat. – DVD rekordér nelze použít ke kopírování materiálu s ochranou autorských práv (DVD disky nebo videokazety) na DVD+RW/+R disky. – Vložili jste uzavřený DVD+R disk. Vyměňte disk.
Z DVD rekordéru není přijímán TV signál.	– Naladte TV kanál. Podrobnosti viz kapitola „Krok4: Programování TV kanálů“.
DVD+R/+RW disky nahrané v tomto DVD rekordéru nelze přehrát v DVD přehrávači.	– Pokud je nahrávka příliš krátká, je možné, že ji DVD přehrávač nedokáže detekovat. Dodržujte prosím následující „minimální délky nahrávky“. Režim záznamu: {1 hodina} – 5 minut, {2 hodiny} – 10 minut, {4 hodiny} – 20 minut, {6 hodin} – 30 minut. – DVD+R disky je třeba uzavřít. Podrobnosti viz kapitola „Přehrávání vašich nahrávek v jiných DVD přehrávačích“.
Při kopírování DVD disku nebo videokazety je rozmazaný obraz a kolísá jas.	– Pokoušíte se kopírovat DVD disk nebo videokazetu chráněnou proti kopírování. Přestože může být obraz na televizoru v pořádku, bude nahrávka na DVD+R(W) vadná. Toto rušení nelze v případě materiálů chráněných proti kopírování obejít. – DVD+RW disky mají svoji životnost a omezený počet nahrávacích cyklů. Použijte nový disk.

Obraz

- Poměr stran: 4:3, 16:9
- D/A převodník: 10 bit, 54 MHz
- A/D převodník: 10 bit, 54 MHz

Zvuk

- D/A převodník: 24 bit, 96 kHz
- A/D převodník: 24 bit, 96 kHz
- Odstup signál/šum: 106 dB
- Přeslechy (1 kHz): 105 dB
- Dynamický rozsah (1 kHz): 90 dB

Nahrávání videa

- Systém záznamu: PAL
- Kompresní formát: MPEG2
- Režimy záznamu: 1 hodina (vysoká kvalita), 2 hodiny (DVD kvalita), 4 hodiny (VHS kvalita), 6 hodin (VHS kvalita)
- Komprese zvuku: Dolby Digital

Reprodukce videa

- Použitelná média: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, SVCD, Video CD
- Kompresní formáty: MPEG2, MPEG1
- Systém reprodukce Video disků: NTSC, PAL

Audio reprodukce

- Použitelná média: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD
- Kompresní formát: Dolby Digital, DTS, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3 bitrate: 32 ~256 kbps a VBR (variabilní bitrate)

Reprodukce statických snímků

- Formát disků: DVD+R/+RW, Picture CD
- Kompresní formát fotografií: JPEG
- Funkce: Otáčení obrázků

Záznamová média

- Záznamová média: DVD+R, DVD+RW
- Rychlost zápisu: 2,4X

Tuner/příjem

- TV systém: PAL
- Anténní vstup: 75 Ohmů, koaxiální (IEC75)

Konektivita

Zadní panel:

- SCART (2x)
- S-Video výstup
- Video výstup (CVBS)
- Audio výstup (levý/pravý kanál)
- Digitální audio výstup (koaxiální)
- RF anténní vstup
- Anténní (RF) TV výstup
- Síťové napájení

Čelní panel:

- S-Video vstup
- Video vstup
- Audio vstup (levý/pravý kanál)

Další funkce

- Programování/Časovač (denní/týdenní), Opakovaná reprodukce, Manuální časovač, Nahrávání jedním stiskem tlačítka, ShowView®
- Počet záznamů časovače: 8 událostí

Napájení

- Napájecí síť: 220 – 240 V AC, 50 Hz
- Příkon: 25 W (typicky)
- Spotřeba v pohotovostním režimu: < 3W

Skříň

- Rozměry (š/v/h): 435 x 65 x 285 mm
- Čistá hmotnost: 3,85 kg

Analogový: Zvuk, který nebyl převeden do číselné podoby. Analogový zvuk mění frekvenci a intenzitu, digitální zvuk je určen numerickými hodnotami signálu. Na tyto konektory je přiváděn zvuk ve dvou kanálech, levém a pravém.

AUDIO OUT konektory: Konektory (červený a bílý) na zadní straně DVD přehrávače, kterými lze přivést zvuk na jiný přístroj (TV, stereo systém, atd.).

Digital: Zvuk, který byl převeden do sledu nul a jedniček. Digitální zvuk je k dispozici v případě, že použijete konektory DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL nebo OPTICAL. Na výstupu těchto konektorů je signál multikanálového zvuku, narozdíl od dvoukanálového zvuku na výstupu analogových konektorů.

Dolby Digital: Systém prostorového zvuku vyvinutý společností Dolby Laboratories, který může obsahovat až 6 kanálů digitálního zvuku (levý a pravý přední, levý a pravý zadní, centrální a basový subwoofer).

DTS: Digital Theatre System. Systém prostorového zvuku odlišný od Dolby Digital. Formáty byly vyvinuty jinými společnostmi.

JPEG: Nejběžnější formát digitální fotografie. Systém komprese statických snímků navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který nabízí velké kompresní poměry a malou ztrátu kvality.

Kapitola: Úsek na disku menší než titul. Titul se může skládat z několika kapitol. Každé kapitole je přiřazeno číslo kapitoly umožňující její snadné vyhledání.

Komponentní video výstupní konektory:

Konektory na zadní straně DVD systému, kterými lze do televizoru vybaveného vstupními komponentními konektory (R/G/B, YPb/Pr, apod.) posílat velmi kvalitní video signál.

Menu disku: Zobrazení na obrazovce umožňující volbu nastavení obrazu, zvuku, titulků, úhlů kamery, atd.

MP3: Systém komprese zvukových dat. „MP3“ je zkratka z Motion Picture Experts Group 1 (neboli MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 můžete na jeden CD disk uložit až desetinásobek hudebních dat oproti normálnímu zvukovému CD.

MPEG: Zkratka z anglického „Motion Picture Experts Group“. Sada kompresních mechanismů pro kompresi zvuku a obrazu.

Multikanálový zvuk: Specifikace DVD umožňují, aby se zvuková stopa skládala z několika samostatných kanálů. Jako multikanálový je označován zvuk se 3 a více kanály.

Obrazkový rejstřík: Obrazovka poskytující přehled o obsahu DVD+RW nebo DVD+R disku. Každá nahrávka je reprezentována náhledovým obrázkem.

PBC Řízená reprodukce (PlayBack Control):

Umožňuje řídit reprodukci VCD a SVCD disků podle signálů uložených na disku. Menu nahaná na disku umožňují interaktivní reprodukci a různé funkce vyhledávání.

PCM: Pulsně kódová modulace. Systém pro konverzi analogových zvukových signálů do digitální podoby umožňující další zpracování.

Poměr stran obrazu: Poměr mezi horizontálním a vertikálním rozměrem obrazu. Poměr stran normálního obrazu je 4:3. Širokoúhlý obraz má poměr stran 16:9.

Regionální kód: Systém, který umožňuje přehrát disk pouze v regionu, pro který je určen. Přístroj přehraje pouze disky, které jsou určeny pro stejný region jako přehrávač. Regionální kód tohoto přehrávače naleznete na výrobním štítku. Některé disky mohou být určeny pro více regionů nebo pro všechny regiony (označení ALL).

Rodičovská ochrana: Funkce, s jejíž pomocí lze omezit reprodukci disku podle věku diváka. Jednotlivé klasifikační úrovně se v různých zemích liší. Míra omezení závisí na konkrétním disku. Je-li funkce rodičovské ochrany aktivní a klasifikace disku je vyšší, než vámi nastavená hodnota, je reprodukce disku zablokována.

S-Video: Jasová a barevná složka signálu jsou odděleny. Tento typ signálu poskytuje čistší podání obrazu. Toto zapojení můžete použít pouze v případě, že je váš televizor vybaven S-Video konektorem.

Surround: Systém pro vytváření realistického trojrozměrného zvukového pole. Realistického vjemu je dosaženo rozmístěním řady reproduktorů kolem posluchače.

Titul: Největší úsek DVD disku. Každému titulu je přiřazeno číslo titulu, umožňující jeho snadné vyhledání.

VIDEO OUT konektor: Konektor na zadní straně DVD přehrávače umožňující přivést videosignál do televizoru.